

FI

SE

IS

# MATMÄSSIG



Design and Quality  
IKEA of Sweden



## **SUOMI**

Tämän oppaan viimeisellä sivulla on täydellinen luettelo IKEA:n nimeämistä huoltopalveluista sekä heidän puhelinnumerosa.



## **SVENSKA**

Var god se den sista sidan i denna handbok för en komplett lista över IKEA:s auktoriserade serviceleverantör och nationella telefonnummer.



## **ÍSLENSKA**

Á öftustu síðu þessarar handbók er skrá yfir alla veitendur eftirsölupjónustu sem útnefndir hafa verið af IKEA og viðeigandi símanúmer í hverju landi.

<b>SUOMI</b>	<b>4</b>
<b>SVENSKA</b>	<b>23</b>
<b>ÍSLENSKA</b>	<b>42</b>

## Sisältö

Turvallisuustiedot	4	Asennus	16
Turvallisuusohjeet	6	Sähköliitännät	16
Laitteen kuvaus	8	Tekniset tiedot	18
Päivittäinen käyttö	9	Energiatehokkuus	19
Vihjeitä ja neuvoja	13	YMPÄRISTÖNSUOJELU	19
Hoito ja puhdistus	13	IKEA-TAKUU	20
Vianmääritys	14		

Oikeus muutoksiin pidätetään.

## Turvallisuustiedot

Lue laitteen mukana toimitetut ohjeet ennen laitteen asennusta ja käyttöä. Valmistaja ei ota vastuuta henkilö- tai omaisuusvahingoista, jotka aiheutuvat laitteen virheellisestä asennuksesta tai käytöstä. Pidä ohjeet aina laitteen mukana tulevia käyttökertoja varten.

## Lasten ja taitamattomien henkilöiden turvallisuus

- Vähintään 8 vuotta täyttäneet lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt eivät ole tähän riittäviä tai joilla ei ole laitteen tuntemusta tai kokemusta sen käytöstä, saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan silloin, kun heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvoo ja ohjaa heitä käyttämään laitetta turvallisesti ja ymmärtämään sen käyttöön liittyvät vaarat.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Kaikki pakkaukset tulee pitää lasten ulottumattomissa ja hävittää asianmukaisesti.
- Pidä lapset ja kotieläimet poissa laitteen luota silloin, kun se on toiminnassa tai se jäähtyy. Laitteen kosketettavissa olevat osat ovat kuumia.
- Jos laitteessa on lapsilukko, se tulee kytkeä päälle.
- Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai suorittaa laitteeseen käyttäjän huoltotoimenpiteitä.

- 3-vuotiaat ja sitä nuoremmat lapset tulee pitää kaukana tästä laitteesta aina sen ollessa toiminnassa.

## **Yleiset turvallisuusohjeet**

- **VAROITUS:** Laite ja näkyvissä olevat osat kuumenevat käytön aikana. Varo koskettamasta uunin lämmitysvastuksia. Alle 8-vuotiaat lapset tulee pitää kaukana laitteesta, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Älä käytä tätä laitetta ulkoisella ajastimella tai erillisellä kaukosäädinjärjestelmällä.
- **VAROITUS:** Rasvalla tai öljyllä kypsentäminen ilman valvontaa voi olla vaarallista ja se voi johtaa tulipaloon.
- Älä **KOSKAAN** yritä sammuttaa tulta vedellä, vaan kytke laite pois toiminnasta ja peitä sitten liekit esimerkiksi kannella tai sammutuspeitteellä.
- **HUOMAUTUS:** Ruoan kypsymistä tulee valvoa. Lyhytaikaista ruoan kypsymistä on valvottava jatkuvasti.
- **VAROITUS:** Tulipalon vaara: Älä säilytä mitään keittotason päällä.
- Metalliesineitä, kuten veitsiä, haarukoita, lusikoita ja kansia ei saa asettaa keittotasolle, koska ne voivat kuumentua.
- Laitteen puhdistuksessa ei saa käyttää painepesuria.
- Älä luota keittoastian tunnistimeen, vaan kytke keittotason vastus pois päältä vääntimellä.
- Jos keraaminen/lasipinta on vaurioitunut, katkaise virta laitteesta sähköiskuvaaran välttämiseksi.
- Jos virtajohto vaurioituu, sen saa vaaratilanteiden välttämiseksi vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai vastaava ammattitaitoinen henkilö.
- **VAROITUS:** Käytä ainoastaan kodinkoneen valmistajan suunnittelemaa keittotason suoja, laitteen valmistajan käyttöohjeessa määritettyjä suoja tai keittotason mukana toimitettuja suoja. Virheellisten suojien käyttö voi aiheuttaa onnettomuuksia.

## Turvallisuusohjeet

### Asennus



**VAROITUS!** Laitteen asennus tulee jättää valtuutetun asentajan vastuulle.

- Poista kaikki pakkausmateriaalit.
- Vaurioitunutta laitetta ei saa asentaa tai käyttää.
- Noudata koneen mukana toimitettuja ohjeita.
- Noudata mainittuja vähimmäisetäisyyksiä muihin laitteisiin ja kalusteisiin.
- Siirrä laitetta aina varoen, sillä se on raskas. Käytä aina suojakäsineitä ja suojaavia jalkineita.
- Tiivistä pinnat tiivisteaineella estääksesi kosteuden aiheuttaman turpoamisen.
- Suojaa laitteen alaosa höyryltä ja kosteudelta.
- Älä asenna laitetta oven viereen tai ikkunan alapuolelle. Tällöin keittoastioiden putoaminen laitteesta vältetään oven tai ikkunan avaamisen yhteydessä.
- Jos laite on asennettu laatikoiden yläpuolelle, varmista, että laitteen alaosan ja ylälaatikon välinen tila on riittävä ilmankierroksen kannalta.
- Laitteen alaosa voi kuumentua. Varmista, että asennat lämmönkestävän erotuslevyn laitteen alapuolelle, jotta laitteen alaosaan ei voida koskettaa. Lue asennusohjeet.
- Varmista, että työtason ja laitteen etuosan välissä on 2 mm:n ilmanvaihtoaukko. Takuu ei kata vahinkoja, jotka aiheutuvat riittämättömästä ilmanvaihtoaukosta.

### Sähköliitännät



**VAROITUS!** Tulipalo- ja sähköiskuvaara.

- Kaikki sähkökytkennät tulee jättää valtuutetun asentajan vastuulle.
- Laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan.
- Ennen toimenpiteiden suorittamista tulee varmistaa, että laite on irrotettu sähköverkosta.
- Varmista, että arvokilvessä olevat parametrit ovat verkkovirtalähteen sähköarvojen mukaisia.
- Varmista, että laite on asennettu oikein. Löysät tai vääränlaiset virtajohtot tai pistokkeet (jos olemassa) voivat aiheuttaa liittimen ylikuumentumisen.
- Käytä oikeaa virtajohtoa.
- Varo, ettei virtajohto takerru kiinni mihinkään.
- Varmista, että iskusuojaus on asennettu.
- Käytä kaapelissa vedonpoistajaa.
- Varmista, ettei virtajohto tai pistoke (jos olemassa) kosketa kuumaan laitteeseen tai kuumiin keittoastioihin, kun liität laitteen lähellä oleviin pistorasioihin.
- Älä käytä jakorasioita tai jatkojohtoja.
- Varmista, ettei pistoke (jos olemassa) tai virtajohto vaurioidu. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoilikkeeseemme tai sähköasentajaan vaurioituneen virtajohdon vaihtamiseksi.
- Jännitteenalaisten ja eristettyjen osien iskusuojat tulee asentaa niin, ettei niiden irrotus onnistu ilman työkaluja.
- Kytke pistoke pistorasiaan vasta asennuksen jälkeen. Varmista, että laitteen verkkovirtakytkentä on ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.
- Jos pistoke on löysästi kiinni virtajohdossa, älä kiinnitä sitä pistorasiaan.
- Älä vedä virtajohdosta pistoketta irrottaessasi. Vedä aina pistokkeesta.
- Käytä vain asianmukaisia eristyslaitteita: suojakytkimet, sulakkeet (ruuvattavat sulakkeet on irrotettava kannasta), vikavirtakytkimet ja kontaktorit.

- Sähköasennuksessa on oltava erotin, joka mahdollistaa laitteen irrottamisen sähköverkosta kaikista navoista. Erottimen kontaktiaukon leveys on oltava vähintään 3 mm.

### Käyttö

**⚠ VAROITUS!** Henkilövahinkojen, palovammojen ja sähköiskujen vaara.

- Poista kaikki pakkausmateriaalit, merkit ja suojakalvot (jos olemassa) ennen käyttöönottoa.
- Käytä laitetta kotiympäristössä.
- Älä muuta laitteen teknisiä ominaisuuksia.
- Varmista, ettei tuuletusaukoissa ole esteitä.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa toiminnan aikana.
- Kytke keittoalue aina off-asentoon käytön jälkeen.
- Älä luota keittoastian tunnistimeen.
- Älä aseta ruokavälineitä tai kattiloiden kansia keittoalueille. Ne voivat kuumentua.
- Älä käytä laitetta märillä käsillä tai kun se on kosketuksissa veteen.
- Älä käytä laitetta työtasona tai säilytystasona.
- Jos laitteen pinnassa on säröjä, irrota laite välittömästi sähköverkosta. Täten vältetään sähköiskut.
- Sydämentahdistimia käyttävien henkilöiden on säilytettävä vähintään 30 cm:n turvaväli induktiokeittoalueisiin laitteen ollessa toiminnassa.
- Öljy voi roiskua, kun asetat ruoka-aineita kuumaan öljyyn.

**⚠ VAROITUS!** Tulipalo- ja räjähdysvaara.

- Kuumista rasvoista ja öljyistä voi päästä syttyviä höyryjä. Pidä liekit tai kuumat esineet kaukana rasvoista ja öljyistä, kun käytät niitä ruoanvalmistukseen.

- Erittäin kuumasta öljystä pääsevät höyryt voivat sytyttää tulipalon.
- Käytetty öljy, jossa voi olla ruoka-aineksien jäämiä, voi aiheuttaa tulipalon alhaisemmassa lämpötilassa kuin ensimmäistä kertaa käytettävä öljy.
- Älä aseta laitteeseen, sen lähelle tai päälle syttyviä tuotteita tai syttyviin tuotteisiin kostutettuja esineitä.

**⚠ VAROITUS!** Laite voi muutoin vaurioitua.

- Älä pidä kuumaa keittoastiaa käyttöpaneelin päällä.
- Älä aseta kuumaa keittoastian kantta keittotason lasipinnalle.
- Älä anna kattiloiden kiehua kuiviin.
- Älä anna esineiden tai keittoastioiden pudota laitteen päälle. Pinta voi vaurioitua.
- Älä kytke keittoalueita toimintaan keittoastian ollessa tyhjä tai ilman keittoastiaa.
- Älä aseta alumiinifoliota laitteen päälle.
- Valuraudasta tai -alumiinista valmistetut tai vaurioituneen pohjan omaavat keittoastiat voivat naarmuttaa lasi- tai keraamista pintaa. Nosta ne aina irti keittotasosta liikuttamisen aikana.
- Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan ruoanlaittoon. Sitä ei saa käyttää muihin tarkoituksiin, esimerkiksi huoneen lämmittämiseen.

### Hoito ja puhdistus

- Puhdista laite säännöllisesti, jotta pintamateriaali ei vaurioidu.
- Kytke laite pois toiminnasta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistusta.
- Kytke laite irti sähköverkosta ennen huoltotoimenpiteiden aloittamista.
- Älä suihkuta vettä tai käytä höyryä laitteen puhdistamiseen.
- Puhdista laite kostealla pehmeällä liinalla. Käytä vain mietoja puhdistusaineita. Älä käytä hankausainetta, hankaavia pesulappuja, liuottimia tai metalliesineitä.

**Hävittäminen**

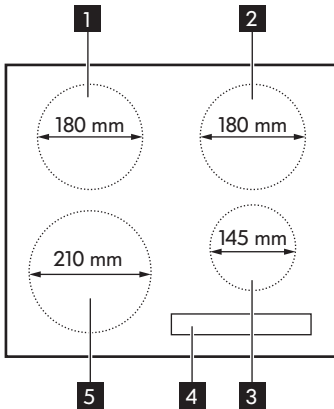
**VAROITUS!** Henkilövahinko- tai tukehtumisvaara.

- Kysy lisätietoa laitteen oikeaoppisesta hävittämisestä paikalliselta viranomaiselta.

- Irrota pistoke pistorasiasta.
- Leikkaa virtajohto laitteen läheltä ja hävitä se.

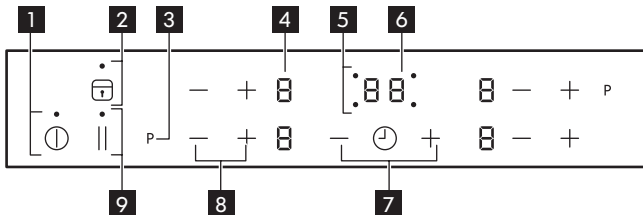
**Laitteen kuvaus**

**Keittotason keittoalueet**



- 1** Yhden lämpöalueen keittoalue (180 mm) 1800 W
- 2** Keittoalue (180 mm) 1800 W + tehotoiminto 2500 W
- 3** Yhden lämpöalueen keittoalue (145 mm) 1400 W
- 4** Käyttöpaneeli
- 5** Keittoalue (210 mm) 2200 W + tehotoiminto 3200 W

**Käyttöpaneelin painikkeet**



- 1** Laitteen kytkeminen päälle ja pois päältä.
- 2** Kytkee lukituksen tai lapsilukon toimintaan ja pois toiminnasta.

- 3** **P** Aktivoi Power-toiminnon (näytössä näkyy **P**).
- 4** Tehotason näyttö: - .
- 5** Keittoalueiden ajastimen ilmaisimet.












**6** Ajastimen näyttö: **00 - 99** minuuttia.

**7** **+** / **-** Ajan lisääminen tai vähentäminen.


**8** **+** / **-** Tehoasetusten suurentaminen ja pienentäminen.

**9** **||** Toiminnon STOP+GO kytkeminen toimintaan.

### Tehotasojen näytöt

Näyttö	Kuvaus
	Keittoalue on kytketty pois toiminnasta.
	Keittoalue on toiminnassa.
	STOP+GO -toiminto on toiminnassa.
	Power-toiminto on toiminnassa.
	Toimintahäiriö. Katso luku "Vianmääritys".
	Keittoalue on vielä kuuma (jälkilämpö).
	Lukitus /Lapsilukko-toiminto on toiminnassa.
	Keittoastia on sopimaton tai liian pieni, tai keittoalueella ei ole asti-aa.
	Automaattinen virrankatkaisu -toiminto on toiminnassa.


### Jälkilämmön merkkivalo

**⚠** **VAROITUS!**  Palovammojen vaara on olemassa jälkilämmön vuoksi.

Induktiokeittoalueella kypsennyksen vaatima lämpö kohdistuu suoraan keittoastian pohjaan. Keittoastian lämpö kuumentaa keraamisen pinnan.

## Päivittäinen käyttö

### ⌚ Kytkeminen toimintaan ja pois toiminnasta

Laite kytketään toimintaan ja pois toiminnasta koskettamalla painiketta  sekunnin ajan.

### Automaattinen virrankatkaisu

**Toiminto katkaisee keittotasosta virran automaattisesti seuraavissa tilanteissa:**

- kaikki keittoalueet on kytketty pois toiminnasta.
- et aseta tehotasoa kytkettyäsi laitteen toimintaan.

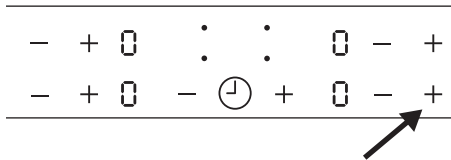
- jonkin symbolin päällä on jokin esine (esim. kattila, pyyheliina tms.) pitempään kuin noin 10 sekunnin ajan.
- jos keittoaluetta ei kytketä pois toiminnasta tietyn ajan kuluttua eikä sen tehotasoa muuteta, tai jos keittoalue ylikuumenee (keittoastia kiehuu kuiviin).  
Symboli syttyy. Ennen kuin voit käyttää keittoaluetta uudelleen, teho on asetettava arvoon .

Tehoasetus	Virta katkeaa automaattisesti tämän ajan kuluttua
,  -	6 tuntia
-	5 tuntia
	4 tuntia
-	1,5 tuntia

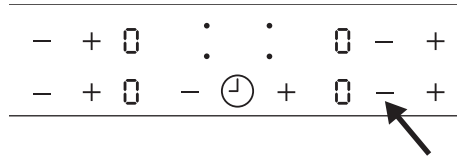
Jos käytät keittotasolle sopimatonta keittoastiaa, syttyy näyttöön ja keittoalueen merkkivalo sammuu kahden minuutin kuluttua.

**Tehotason säätäminen**

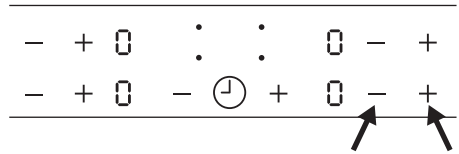
Aseta suurempi tehotaso painikkeella .



Aseta pienempi tehotaso painikkeella .



Kosketa samanaikaisesti vastaavan keittoalueen painiketta ja keittoalueen kytkemiseksi pois päältä. Asetukset palautuvat arvoon .

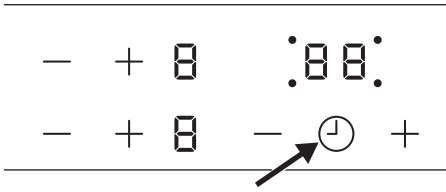


**P Power-toiminnon käyttö**

Power-toiminto antaa lisätehoa induktiokeittoalueille. Toiminto kytketään toimintaan koskettamalla painiketta . Näyttöön syttyy . Korkeintaan 10 minuutin kuluttua induktiokeittoalueet palautuvat automaattisesti tehotasolle .

**Ajastimen käyttö**

Kosketa toistuvasti painiketta , kunnes haluamasi keittoalueen merkkivalo vilkkuu. Esimerkiksi edessä oikealla olevan keittoalueen merkkivalo



Kosketa ajastimen painiketta **+** tai **-** ja aseta aika väliltä **00** ja **99** minuuttia. Kun keittoalueen merkkivalo vilkkuu hitaasti, ajan laskenta on käynnissä. Aseta tehotaso.

Kun tehotaso on valittu ja aika päättyy, laitteesta kuuluu äänimerkki, näytössä vilkkuu **00** ja keittoalue kytkeytyy pois toiminnasta.

Kytke valitun keittoalueen toiminto pois päältä koskettamalla painiketta . Keittoalueen merkkivalo vilkkuu nopeammin. Kun kosketat painiketta **-**, jäljellä oleva aika vähenee arvoon **00**. Keittoalueen merkkivalo sammuu.

### Hälytinajastin

Voit käyttää tätä toimintoa **hälytinajastimena** laitteen ollessa toiminnassa ja keittoalueiden ollessa pois toiminnasta. Tehotason näytössä näkyy **0**.

Kytke toiminto päälle koskettamalla . Kosketa **+** tai **-** ajan asettamiseksi.

Kun aika on kulunut loppuun, laitteesta kuuluu äänimerkki ja näytössä vilkkuu **00**. Sammuta äänimerkki koskettamalla painiketta .

Toiminnolla ei ole vaikutusta keittoalueiden toimintaan.

### STOP+GO

Toiminto kytkee kaikki toiminnassa olevat keittoalueet alhaisimpaan lämpöasetukseen . Kun toiminto on toiminnassa, tehotasoa

ei voida muuttaa. Toiminto ei peruuta asetettua ajastusta.

- Kytke toiminto päälle koskettamalla . Symboli syttyy.
- Kytke toiminto pois päältä koskettamalla . Aikaisemmin asettamasi tehotaso tulee voimaan.

### Lukitus

Voit lukita käyttöpaneelin painikkeet keittoalueiden ollessa toiminnassa. Laitetta ei kuitenkaan voida kytkeä pois toiminnasta. Lukitseminen estää tehotason muuttamisen vahingossa.

Aseta ensin tehotaso.

Kytke toiminto päälle koskettamalla .

Symboli palaa neljän sekunnin ajan. Ajastin toimii edelleen.

Kytke toiminto pois päältä koskettamalla . Aikaisemmin asettamasi tehotaso tulee voimaan.

Kun sammutat laitteen, myös tämä toiminto sammuu.

### Lapsilukko


Toiminto estää laitteen käyttämisen vahingossa.

### Lapsilukon kytkeminen toimintaan





- Kytke laite toimintaan painamalla . **Älä aseta tehotasoa.**
- Kosketa painiketta neljän sekunnin ajan. Symboli syttyy.
- Kytke laite pois toiminnasta painamalla .

### Lapsilukon kytkeminen pois toiminnasta

- Kytke laite toimintaan painamalla . **Älä aseta tehotasoa.** Kosketa painiketta neljän sekunnin ajan. Symboli syttyy.

- Kytke laite pois toiminnasta painamalla .








### Lapsilukon deaktivoiminen yhden käyttökerran ajaksi

- Kytke laite toimintaan painamalla . Symboli  syttyy.
- Kosketa painiketta  neljän sekunnin ajan. **Aseta tehotaso 10 sekunnin kuluessa.** Nyt voit käyttää laitetta.
- Kun katkaiset virran laitteesta painikkeella , lapsilukko on edelleen kytkettynä.




### OffSound Control (Äänimerkkien poistaminen käytöstä ja käyttöön ottaminen)


Laitteen äänet ovat oletuksena käytössä.


#### Äänimerkkien käyttöön ottaminen ja käytöstä poistaminen:


1. Kytke laite pois päältä.
2. Kosketa painiketta  kolmen sekunnin ajan. Näyttö syttyy ja sammuu.
3. Kosketa painiketta  kolmen sekunnin ajan.  tai  syttyy.
4. Kosketa ajastimen painiketta  seuraavien asetusten valitsemiseksi:
  -  - äänimerkkiä ei kuulu.
  -  - äänimerkki on käytössä.

Vahvasta valinta odottamalla, kunnes laite kytketty automaattisesti pois päältä.

-  Jos painiketta  painetaan vahingossa, koodiluettelo tulee näkyviin. Se on tarkoitettu vain huoltohenkilöstöä varten. Voit poistua tästä valikosta koskettamalla uudelleen -painiketta tai odottamalla, kunnes keittotaso kytketty automaattisesti pois päältä.

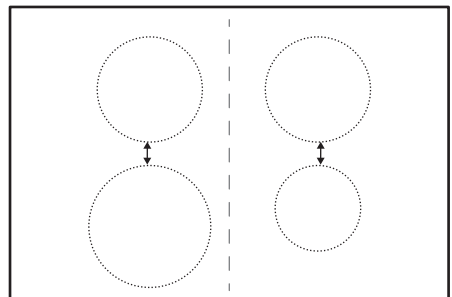
Kun toiminto on asetettu asentoon , äänimerkki kuuluu vain seuraavissa tapauksissa:

- kosketat painiketta ,
- hälytinajastin aktivoituu,
- käyttöpaneelin päälle asetetaan jokin esine.

-  Jos virransyötössä on jokin ongelma ja laite sammuu, viimeksi valitut asetukset eivät säily.


### Tehonvaihtotoiminto

Tehonvaihtotoiminto jakaa mahdollisen käytettävissä olevan tehon kahden keittoalueen välille, jotka muodostavat keskenään parin (katso kuva). Tehotoiminnon käytön aikana keittoalueiden parille käytettävissä oleva maksimiteho voi ylittyä. Tällöin toisen keittoalueen tehotaso alenee automaattisesti. Valittu ja suurin käytettävissä oleva tehotaso näkyvät vuoron perään alennetun keittoalueen tehotason näytössä noin 5 sekunnin ajan. Kun äänimerkki kuuluu, näytössä näkyy suurin käytettävissä oleva tehotaso.




## Vihjeitä ja neuvoja

### Äänet käytön aikana

-  Kun keittoalue kytketään toimintaan, se voi surista hetken aikaa. Tämä on kaikkien keraamisten keittotasojen ominaisuus, eikä se vaikuta laitteen toimintaan tai sen käyttöikään.

### Induktiokeittoalueille soveltuvat keittoastiat


-  Käytä induktiokeittoalueille soveltuvia keittoastioita.

### Keittoastian materiaali

- sopivat:** valurauta, teräs, emaloitu teräs, ruostumaton teräs, monikerroksinen pohja (valmistajan merkintä ilmaisee soveltuvuuden).
- sopimattomat:** alumiini, kupari, messinki, lasi, keramiikka, posliini.

### Keittoastia soveltuu käytettäväksi induktiokeittotasolla, jos ...

- ... pieni määrä vettä kuumenee hyvin nopeasti korkeimmalla tehotasolla...

- ... magneetti tarttuu astian pohjaan.
-  Keittoastian pohjan tulee olla mahdollisimman paksu ja tasainen.



### Keittoastioiden koot


Induktiokeittoalueet mukautuvat automaattisesti keittoastian pohjan kokoon. Keittoastian pohjalta vaaditaan kuitenkin tietty minimimitta, joka riippuu keittoalueen koosta.


Keittoalue	Keittoastian halkaisija [mm]
Keittoalue oikealla takana	145 - 180
Keittoalue oikealla edessä	125 - 145
Keittoalue vasemmalla takana	145 - 180
Keittoalue vasemmalla edessä	180 - 210

## Hoito ja puhdistus

### Yleistä

-  **VAROITUS!** Kytke laite pois toiminnasta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistusta.
-  **VAROITUS!** Turvallisuussyistä laitetta ei saa puhdistaa höyrypesulaitteella tai painepesurilla.

-  **VAROITUS!** Terävät esineet ja hankaavat pesuaineet vahingoittavat laitetta. Puhdista keittotaso ja poista roiskeet vedellä ja käsitiskiaineella jokaisen käytön jälkeen. Pyyhi pinta lopuksi puhtaalla vedellä puhdistusaineen käytön jälkeen.

-  Keraamisen pinnan naarmut tai tummat läiskät, jotka eivät lähde pois, eivät vaikuta laitteen toimintaan.

### Ruokaroiskeiden ja kiinnipalaneen lian poistaminen

- Poista sokeripitoinen ruoka, muovi ja alumiinifolio välittömästi kaapimen avulla (ei sisälly laitteen toimitukseen). Aseta kaavin viistosti keittotason pintaa vasten ja poista kiinnitarttunut aine työntämällä kaavinta pintaa pitkin. Pyyhi laite kostealla liinalla ja pienellä

määrällä astianpesuainetta. Kuivaa pinta lopuksi puhtaalla liinalla.


- Kalkkijäljet, vesirenkaat, rasvaroiskeet ja metallimaiset kiiltävät tahrat on poistettava laitteen jäähtymisen jälkeen keraamisen keittotason tai ruostumattoman teräksen puhdistusaineella.

## Vianmääritys




**VAROITUS!** Lue turvallisuutta koskevat luvut.

### Käyttöhäiriöt

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
Laitte ei kytkeydy toimintaan tai ei toimi.	Laitetta ei ole kytketty sähköverkkoon tai se on liitetty sähköverkkoon virheellisesti.	Tarkista, onko laite kytketty oikein sähköverkkoon. Varmista oikeaoppinen asennus ottamalla yhteyttä valtuutettuun asentajaan.
	Virran kytkemisestä on kulu- nut yli 10 sekuntia.	Kytke laite toimintaan uude- leen.
	Lapsilukko tai lukitus on kyt- ketty toimintaan  .	Kytke lapsilukko pois toimin- nasta (katso kohta "Lapsi- lukko" tai "Lukitus").
	Olet koskettanut useampaa symbolia samanaikaisesti.	Kosketa ainoastaan yhtä symbolia.
Laitteesta kuuluu äänimerk- ki, ja se kytkeytyy pois toi- minnasta.	Yksi tai useampi symboli on ollut peitettyä yli 10 sekun- tia.	Poista esineet symbolien päältä.
Näytössä näkyy vuorotellen kaksi tehotasoa.	Tehonvaihtotoiminto alentaa kyseisen keittoalueen tehoa.	Katso kohta "Tehonvaihto- toiminto".
Jälkilämmön merkkivalo ei näytä mitään.	Keittoalue on ollut käytössä vain vähän aikaa eikä se ole ehtinyt kuumentua riittävän kuumaksi.	Jos keittoalueen pitäisi olla kuuma, ota yhteys valtuutet- tuun huoltoliikkeeseen.

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
Äänimerkkiä ei kuulu, kun kosketat käyttöpaneelin painikkeita.	Äänimerkit on poistettu käytöstä.	Ota äänimerkit käyttöön. Lue lisää kohdasta OffSound Control.
[F] syttyy tehotason näyttöön.	Käyttöön sopimaton keittoastia.	Käytä sopivaa keittoastiaa.
	Keittoalueella ei ole keittoastiaa.	Aseta keittoastia keittoalueelle.
	Keittoastian pohjan halkaisija on liian pieni keittoalueelle.	Siirrä keittoastia pienemmälle keittoalueelle.
[E] symboli ja numero näkyvät ajastinnäytössä.	Elektronisen osan virhe.	Kytke laite irti verkkovirrasta muutaman minuutin ajaksi. Irrota sulake, odota yksi minuutti ja asenna sulake takaisin paikoilleen. Jos ongelma toistuu, varmista oikeaoppinen asennus ottamalla yhteyttä valtuutettuun asentajaan.
[E3] syttyy ajastinnäyttöön, kun laite on kytketty toimintaan.	Sähköliitäntä on virheellinen.	Tarkista, onko laite kytketty oikein sähköverkkoon. Varmista oikeaoppinen asennus ottamalla yhteyttä valtuutettuun asentajaan.
[E4] syttyy ajastinnäyttöön.	Keittoalueen ylikuumenemissuoja on lauennut.	Kytke laite pois päältä. Poista kuuma keittoastia tasolta. Kytke keittoalue uudelleen toimintaan noin 30 sekunnin kuluttua. [E4]-symbolin pitäisi nyt hävitä näkyvistä, mutta jälkilämmön merkkivalo voi jäädä palamaan. Jäähdytä keittoastia ja tarkista sen soveltuvuus. Katso kohta "Induktiokeittotasolle soveltuvat keittoastiat".

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
 syttyy ajastinnäyttöön.	Sähköliitântä on virheellinen. Keittotaso on liitetty vain yhteen vaiheeseen.	Tarkista, onko laite kytketty oikein sähköverkkoon. Varmista oikeaoppinen asennus ottamalla yhteyttä valtuutettuun asentajaan.
	Elektroniikka voi olla vaurioitunut.	Ota yhteyttä paikalliseen IKEA-asiakaspalveluun.
Laitteesta kuuluu äänimerkki keskeytyksettä.	Sähköliitântä on virheellinen.	Kytke keittotaso irti sähköverkosta. Varmista oikeaoppinen asennus ottamalla yhteyttä valtuutettuun asentajaan.

Jos laitteen käytössä ilmenee häiriöitä, yritä ensin selvittää ongelma itse. Jos ratkaisua ei löydy, ota yhteyttä paikalliseen IKEA-asiakaspalveluun. Kaikki IKEA-asiakaspalvelun yhteystiedot löytyvät tämän käyttöohjeen lopusta.



Valtuutetun huoltoliikkeen käynnistä aiheutuvat kulut voidaan veloittaa myös takuuajana, mikäli toimintahäiriö on aiheutunut virheellisen käytön tai valtuuttamattoman henkilön suorittaman asennuksen vuoksi.

## Asennus



**VAROITUS!** Lue turvallisuutta koskevat luvut.

### Yleistä



Asennuksessa tulee noudattaa käyttömaassa voimassa olevia lakeja, määräyksiä, direktiivejä ja standardeja (sähköturvallisuusmääräykset, kierrätysmääräykset jne.)!

### Tärkeää!

- Lisätietoa vähimmäisetäisyyksistä muihin laitteisiin tai kalusteisiin tai asennuksesta on saatavilla asennusohjeista.
- Jos keittotason alapuolella ei ole uunia, asenna keittotason alapuolelle paneeli 20 mm:n etäisyydelle keittotason alapinnasta.
- Älä käytä silikonitiivistettä laitteen ja työtason välillä.

## Sähköliitântä



**VAROITUS!** Lue turvallisuutta koskevat luvut.



**VAROITUS!** Kaikki sähkökytkennät tulee jättää valtuutetun asentajan vastuulle.

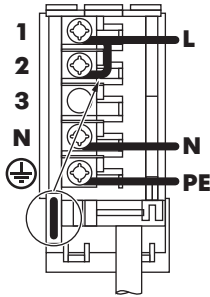
**Sähköliitântä**

- Ennen kuin kytket laitteen verkkovirtaan, tarkista, että arvokilvessä annettu jännite ja taajuus vastaavat verkkovirran arvoja. Arvokilpi sijaitsee keittotason pohjassa.
- Noudata kytkentäkaaviota (keittotason runko-osan pohjassa).
- Käytä vain alkuperäisiä, varaosapalvelusta saatuja varaosia.
- Laitteen mukana ei toimiteta verkkovirtajohtoa. Hanki oikeantyyppinen virtajohto erikoisliikkeestä. Yksi- tai

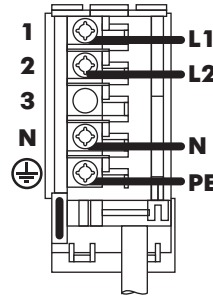
- kaksivaiheiliitântä vaatii verkkovirtajohdon, jonka lämpötilavakavuus on vähintään 70 °C. Virtajohdossa on päätylaipat. IEC-määräyksen mukaisesti yksivaiheiliitântä vaatii verkkovirtajohdon 3 x 4 mm<sup>2</sup> ja kaksivaiheiliitântä verkkovirtajohdon 4 x 2,5 mm<sup>2</sup>. Paikallisia määräyksiä on noudatettava ensi sijassa.
- Sähköliitännässä tulee olla erotuskytkin.
- Verkkovirtakytkennässä tulee noudattaa kytkentäkaavion ohjeita.
- Maadoitusjohdin kytketään liittimeen ja sen on oltava pitempi kuin jännitteelliset johtimet.
- Kiinnitä liitosjohto johtokiinnikkeillä tai liittimillä.

**Keittotason kytkentäkaavio**

Yksivaiheinen liitântä 220 V - 240 V ~

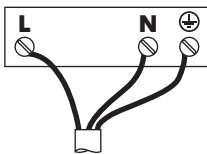


Kaksivaiheinen liitântä 400 V 2L-1N ~

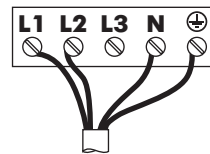



**i** Aseta silta ruuvien väliin kuvan mukaisesti.


Verkkovirtaliitântä, yksivaiheinen



Verkkovirtaliitântä, kaksivaiheinen



Johtojen värit:  
 Keltavihreä

Johtojen värit:  
 Keltavihreä

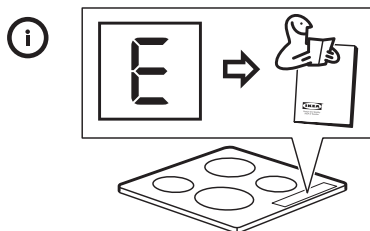
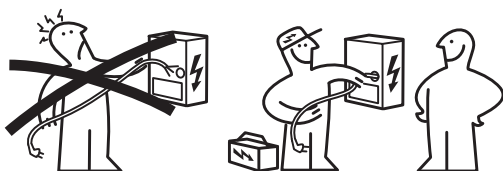
Yksivaiheinen liitäntä 220 V - 240 V ~  
 N Sininen  
 L Musta tai ruskea

Kaksivaiheinen liitäntä 400 V 2L-1N ~  
 N Sininen  
 L1 Musta  
 L2 Ruskea

**i** Kiristä kytkentäkotelon ruuvit tiukasti!

Kun keittotaso on liitetty verkkovirtaan, tarkista kaikkien keittoalueiden käyttövalmius. Aseta vettä sisältävä keittoastia alueelle ja aseta kullekin alueelle maksimitehotaso lyhyeksi aikaa.

**i** Jos symboli **E3** tai **EB** syttyy näyttöön keittotason ensimmäisen käyttökerran yhteydessä, katso luku "Vianmääritys".



## Tekniset tiedot

### Arvokilpi

<p>Made in Germany          © Inter IKEA Systems B.V.</p> <p><b>303.688.22</b></p> <p>21552 IKEA of Sweden AB          SE - 343 81 Almhult</p> <p><b>IKEA</b>          Design and Quality          IKEA of Sweden</p>	<p>Model MATMÄSSIG Typ 60 GAD D5 AU 7,4kW          PNC 949 594 429 00 S NO ..... 220V-240V AC 50-60 Hz</p> <p> </p> <p> 230 V          DGT</p> <p></p>
---	--

Yllä olevassa kuvassa on laitteen arvokilpi, joka on kiinnitetty laitteen pohjaan (kuvassa ei näy tuotekohtaista sarjanumeroa).

Hyvä asiakas, ylimääräinen arvokilpi tulee säilyttää ohjekirjan yhteydessä. Se on

avuksi keittotason tunnistamisessa, jos tarvitset apuamme vastaisuudessa. Kiitos avustasi!

## Energiatohokkuus

Tuotetiedot seuraavan mukaisesti: EU 66/2014

Mallin tunnus		MATMÄSSIG 303.688.22
Keittotasotyyppi		Sisäänrakennettu keittotaso
Keittoalueiden määrä		4
Kuumennustekniikka		Induktio
Pyöreiden keittoalueiden halkaisija (Ø)	Vasemmalla edessä Vasemmalla takana Oikealla edessä Oikealla takana	21,0 cm 18,0 cm 14,5 cm 18,0 cm
Energiankulutus keittoaluetta kohti (EC electric cooking)	Vasemmalla edessä Vasemmalla takana Oikealla edessä Oikealla takana	190,2 Wh/kg 184,4 Wh/kg 188,2 Wh/kg 184,4 Wh/kg
Keittotason energiankulutus (EC electric hob)		186,8 Wh/kg

EN 60350-2 - Sähkötoimiset keittiön kodinkoneet - Osa 2: Keittotasot - Suorituskyvyn mittaustavat


### Energiansäästö


Voit säästää energiaa jokapäiväisen ruoanvalmistuksen aikana seuraavia vinkkejä noudattamalla.

- Käytä veden kuumentamisen aikana ainoastaan tarvittavaa vesimäärää.

- Mikäli mahdollista, peitä keittoastia aina kannella.
- Aseta keittoastia keittoalueelle ennen alueen kytkemistä toimintaan.
- Aseta pieni keittoastia pienemmälle keittoalueelle.
- Aseta keittoastia suoraan keittoalueen keskelle.
- Käytä jälkilämpöä ruoan pitämiseksi lämpimänä tai ruoan sulattamiseksi.

## YMPÄRISTÖNSUOJELU

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä . Kierrätä pakkaus laittamalla se asianmukaiseen kierrätysastiaan. Suojele ympäristöä ja ihmisten terveyttä

kierrättämällä sähkö- ja elektroniikkaromut. Älä hävitä merkillä  merkittyjä kodinkoneita kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen

kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen.

## IKEA-TAKUU

### IKEA-takuun voimassaolo

Tämä takuu on voimassa viisi (5) vuotta laitteen IKEA:sta ostopäivästä lähtien, ellei laitteen nimi ole LAGAN, missä tapauksessa takuu on vain kaksi (2) vuotta. Alkuperäinen ostokuitti vaaditaan ostotodistukseksi. Jos takuuajana tehdään huoltotöitä, laitteen tai uusien osien takuuajaksi ei pitene sen vuoksi.

### Laitteet, joita IKEA:n viiden (5) vuoden takuu ei koske

LAGAN-tuotesarjaan kuuluvat laitteet ja kaikki ennen 1.8.2007 IKEA:sta ostetut laitteet.

### Huoltotöiden suorittaja

IKEA:n palveluntarjoaja tarjoaa huollon omien huoltoliikkeidensä tai valtuutettujen huoltoliikkeiden verkoston kautta.

### Takuun kattavuus

Takuu kattaa laitteessa esiintyvät viat, jotka ovat aiheutuneet valmistus- tai materiaalivirheistä IKEA:sta ostopäivän jälkeen. Tämä takuu koskee vain kotitalouskäyttöä. Poikkeukset on määritetty kohdassa Takuun piiriin kuulumattomat asiat. Takuuajana vian korjaamisesta aiheutuvat kustannukset, esim. korjaukset, varaosat, työ ja matkakulut, kuuluvat takuun piiriin sillä ehdolla, että laite on korjattavissa ilman erityiskuluja ja että vika liittyy takuunalaiseen valmistus- tai materiaalivirheeseen. Euroopan yhteisön direktiivi (nro 99/44/EY) ja vastaavat maakohtaiset määräykset ovat voimassa näiden ehtojen mukaisesti. Vaihdetut osat siirtyvät IKEA:n omistukseen.

### Ongelman korjaaminen IKEA:n taholta

IKEA:n nimeämä palveluntarjoaja tarkastaa tuotteen ja määrittää omaan harkintaansa perustuen, onko tuote tämän takuun alainen. Jos se katsotaan takuun alaiseksi, IKEA:n palveluntarjoaja tai valtuutettu huoltoliike oman harkintaansa perustuen joko korjaa viallisen tuotteen tai vaihtaa sen samanlaiseen tai vastaavaan tuotteeseen.

### Takuun piiriin kuulumattomat asiat

- Normaali kuluminen.
- Tahalliset tai laiminlyönnin aiheuttamat vahingot, käyttöohjeiden noudattamisen laiminlyönnin aiheuttamat vahingot, virheellinen asennus tai kytkentä väärään jännitteeseen, kemiallisen tai sähkökemiallisen reaktion aiheuttamat vahingot, ruostuminen, syöpyminen tai vesivahingot mukaan lukien näihin rajoittumatta vesijohtoverkon liian suuri kalkkipitoisuus, epätavallisten ympäristöolosuhteiden aiheuttamat vahingot.
- Kulutusosat mukaan lukien paristot ja lamput.
- Ei toiminnalliset ja koristeosat, jotka eivät vaikuta laitteen normaaliin käyttöön, mukaan lukien naarmut ja mahdolliset värimuutokset.
- Vierasesineiden tai aineiden aiheuttamat vahingossa syntyneet vauriot ja sihtien, vedenpoistojärjestelmien tai pesuainelokeroiden puhdistuksen yhteydessä syntyneet vahingot.
- Seuraavien osien vaurioituminen: keraaminen lasipinta, lisävarusteet, astia- ja ruokailuvälinekorit, syöttö- ja poistoputket, tiivisteet, lamput ja lampun

suojukset, näytöt, kytkimet, kotelot ja koteloiden osat, ellei näitä vahinkoja voida osoittaa valmistusvirheiden aiheuttamiksi.

- Tapaukset, joissa vikaa ei löydy huoltohenkilön käynnin aikana.
- Korjaukset, joita eivät ole suorittaneet nimeämämme palvelutarjoajat ja/tai valtuutettu huoltoliike, tai jos on käytetty muita kuin alkuperäisiä varaosia.
- Virheellisen tai määräysten vastaisen asennuksen aiheuttamat korjaukset.
- Laitteen käyttö muussa kuin kotitalousympäristössä, ts. ammattikäytössä.
- Kuljetusvahingot. Jos asiakas kuljettaa tuotteen kotiinsa tai muuhun osoitteeseen, IKEA ei ole vastuussa mahdollisista kuljetuksen aikana syntyneistä vahingoista. Jos taas IKEA toimittaa tuotteen asiakkaan toimitusosoitteeseen, toimituksen aikana syntyneet vahingot sisältyvät takuuseen.
- IKEA-kodinkoneen ensiasennuksen kustannukset. Jos IKEA:n palveluntarjoaja tai valtuutettu huoltoliike korjaa tai korvaa kodinkoneen tämän takuun ehtojen alaisuudessa, palveluntarjoaja tai valtuutettu huoltoliike asentaa tarvittaessa korjatun kodinkoneen uudelleen tai asentaa korvaavan laitteen.

Tämä rajoitus ei koske ammattitaitoisen asiantuntijan suorittamaa virheetöntä työtä, jossa on käytetty alkuperäisiä varaosia, laitteen sopeuttamiseksi toisen EU-maan teknisten turvallisuusmääräysten mukaiseksi.

### **Maakohtaisen lainsäädännön soveltaminen**

IKEA:n takuu antaa Sinulle tiettyjä laillisia oikeuksia, jotka kattavat tai ylittävät kaikki maakohtaisesti vaihtelevan paikallisen lainsäädännön vaatimukset. Se ei rajoita

mitenkään Kuluttajasuojalaissa määritettyjä oikeuksia.

### **Kelpoisuusalue**

Palvelut laitteille, jotka on hankittu EU-maassa ja siirretty toiseen EU-maahan, tuotetaan uuden maan normaalien takuuehtojen mukaisesti. Palvelun suoritusvelvollisuus takuun rajoissa on olemassa vain, jos:

- laite vastaa sen maan teknisiä vaatimuksia, jossa takuuvaatimus tehdään, ja on asennettu näiden vaatimusten mukaisesti.
- laite vastaa asennusohjeita ja käyttöohjeen turvallisuusohjeita ja on asennettu niiden mukaisesti.

### **IKEA-laitteiden myynninjälkeinen palvelu:**

Pyydämme ottamaan yhteyttä IKEA:n myynninjälkeiseen palveluun osoitteeseen:

1. tämän takuun alaisen korvausvaatimuksen tekeminen,
2. IKEA-keittiökalusteisiin tarkoitettujen IKEA-laitteen asennukseen liittyvien selväntävien tietojen pyytäminen. Huolto ei anna seuraaviin liittyviä selväntäviä tietoja:
  - IKEA-keittiön yleinen asennus,
  - sähköliitäntä (mikäli laitteen mukana toimitetaan pistoke ja virtajohto), vesi- ja kaasuliitännät, sillä nämä on annettava valtuutetun huoltoteknikon tehtäväksi.
3. IKEA-laitteen käyttöohjeiden sisältöön ja teknisiin tietoihin liittyvien selvennysten pyytäminen.

Varmistaaksesi, että voimme palvella Sinua parhaalla mahdollisella tavalla, lue huolellisesti tämän oppaan sisältämät asennusohjeet ja/tai käyttöohjeet, ennen kuin otat yhteyttä meihin.

### **Yhteydenotot palvelua tarvittaessa**



Tämän oppaan viimeisellä sivulla on täydellinen luettelo IKEA:n nimeämistä yhteyshenkilöistä sekä heidän puhelinnumeronsa.

- i** Jotta voimme palvella Sinua mahdollisimman nopeasti, pyydämme soittamaan tämän oppaan lopussa mainittuun puhelinnumeroon. Ilmoita aina tässä oppaassa mainittu asiaasi koskevan laitteen numero. Ennen kuin soitat meille, ota esille asiaasi koskevan laitteen IKEA:n tuotenumero (8-numeroinen koodi).

- i** **SÄILYTÄ OSTOKUITTI!**  
Ostokuitti on ostotodistus, ja se vaaditaan takuuta varten. Huomaa, että kuitissa on mainittu myös IKEA-tuotteen nimi ja numero (8-numeroinen koodi) jokaisesta ostamastasi laitteesta.

### Lisäavun tarve

Jos sinulla on muita kuin kodinkoneiden myynninjälkeiseen palveluun liittyviä kysymyksiä, ota yhteys lähimmän IKEA-myyvälän puhelintukipalveluun. Suosittelemme, että luet kodinkoneen käyttöohjeen huolellisesti, ennen kuin otat meihin yhteyttä.

## Innehåll

Säkerhetsinformation	23	Installation	35
Säkerhetsinstruktioner	25	Elektrisk anslutning	35
Produktbeskrivning	27	Tekniska data	37
Daglig användning	28	Energieffektivitet	37
Råd och tips	31	MILJÖSKYDD	38
Skötsel och rengöring	32	IKEA-GARANTI	38
Felsökning	32		

Med reservation för ändringar.

## Säkerhetsinformation

Läs noga de bifogade instruktionerna före installation och användning av produkten. Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för personskador eller skador på egendom som orsakats av felaktig installation eller användning. Förvara alltid instruktionerna tillsammans med produkten för framtida bruk.

## Säkerhet för barn och handikappade

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer med bristande erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller instrueras beträffande hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn och kassera det på lämpligt sätt.
- Barn och husdjur ska hållas borta från produkten när den är igång eller när den svalnar. Åtkomliga delar är mycket varma.
- Om apparaten har ett barnlås, måste detta aktiveras.
- Barn får inte utföra städning och underhåll av apparaten utan uppsikt.

- Barn under 3 år får ej vistas i närheten av den här apparaten när den är igång.

## Allmän säkerhet

- **WARNING:** Produkten och åtkomliga delar blir mycket varma under användning. Var försiktig så att du undviker att vidröra värmeelementen. Barn under 8 år ska inte vistas i närheten utan ständig uppsikt.
- Använd inte produkten med en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsystem.
- **WARNING:** Övervakad matlagning på en häll med fett eller olja kan vara farligt och kan leda till brand.
- Försök **ALDRIG** att släcka en eld med vatten, utan stäng av produkten och täck över flammen, t.ex. med ett lock eller brandfilt.
- **FÖRSIKTIGHET:** Tillagningsprocessen måste övervakas. En kort tillagningsprocess måste ständigt övervakas.
- **WARNING:** Brandfara: Förvara inte saker på kokyterna.
- Metallföremål som knivar, gafflar, skedar och lock bör inte placeras på hällens yta eftersom de blir varma.
- Använd inte ångrengörare vid rengöring av produkten.
- Efter användning, stäng av hällen med dess kontroll och lita inte på kokkärlsavkänningen.
- Om glaskeramikyta/glasytan är sprucken, stäng av produkten för att undvika risken för elektriska stötar.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, ett godkänt servicecenter eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika fara.
- **WARNING:** Använd endast hällskydd som designats av tillverkaren av apparaten eller som anges av tillverkaren i bruksanvisningen som lämplig, eller hällskydd som medföljer. Olyckor kan inträffa om fel skydd används.



## Säkerhetsinstruktioner

### Installation

**⚠ VARNING!** Produkten måste installeras av en behörig person.

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Följ installationsinstruktionerna som följer med produkten.
- Minsta avstånd till andra produkter ska beaktas.
- Var alltid försiktig när produkten rör sig eftersom den är tung. Använd alltid skyddshandskar och täckta skor.
- Täta skurna ytor med tätningsmedel för att förhindra att fukt får den att svälla.
- Skydda produktens botten mot ånga och fukt.
- Installera inte produkten nära en dörr eller under ett fönster. Detta förhindrar att heta kokkärl faller ned från produkten när dörren eller fönstret är öppet.
- Om produkten är installerad ovanför lådor måste utrymmet mellan produktens botten och den övre lådan vara tillräckligt så att luft kan cirkulera.
- Produktens undersida kan bli het. Se till att en icke-brännbar separationspanel monteras under produkten så att man inte kommer åt undersidan. Se monteringsanvisningarna.
- Säkerställ att ett luftcirkulationsutrymme på 2 mm mellan bänkskivan och enhetens framsida upprätthålls. Garantin täcker inte skador som orsakats av brist på tillräckligt ventilationsutrymme.

### Elektrisk anslutning

**⚠ VARNING!** Risk för brand och elektriska stötar.

- Alla elektriska anslutningar ska göras av en behörig person.
- Produkten måste jordas.
- Produkten måste göras strömlös före alla rengöringsarbeten.
- Se till att de parametrarna på märkskylten överensstämmer med elnätets elektricitet.
- Kontrollera att produkten är rätt installerad. Lösa och ej fackmässigt monterade nätkablar eller kontakter (i förekommande fall) kan orsaka överhettning i kopplingsplinten.
- Använd rätt nätkabel.
- Låt inte elektriska ledningar trassla in sig.
- Kontrollera att ett skydd mot elektriska stötar är installerat.
- Dragavlasta kabeln.
- Kontrollera att nätkabeln eller kontakten (i förekommande fall) inte vidrör den heta produkten eller det heta kokkärlet när du ansluter produkten till närliggande uttag.
- Använd inte grenuttag eller förlängningsladdar.
- Kontrollera så att du inte skadar kontakten (i förekommande fall) och nätkabeln. Kontakta vårt auktoriserade servicecenter eller en elektriker för att ersätta en skadad nätkabel.
- Stötskyddet för strömförande och isolerade delar måste fästas på ett sådant sätt att det inte kan tas bort utan verktyg.
- Anslut stickkontakten till eluttaget först vid slutet av installationen. Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.
- Anslut inte stickkontakten om vägguttaget sitter löst.
- Dra inte i anslutningsladden för att koppla bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i stickkontakten.
- Använd endast rätt isoleringsenheter: strömbrytare, säkringar (säkringar av skruvtyp tas ur hållaren), jordfelsbrytare och kontaktorer.
- Den elektriska installationen måste ha en isolationsenhet så att du kan koppla från

produkten från nätet vid alla poler. Kontaktöppningen på isolationsenheten måste vara minst 3 mm bred.

## Använd

**⚠ VARNING!** Risk för skador, brännskador eller elstötar föreligger.

- Ta bort all förpackning, etiketter och skyddsfilm (i förekommande fall) före första användningstillfället.
- Använd denna produkt för hushållsbruk.
- Ändra inte produktens specifikationer.
- Se till att ventilationsöppningarna inte är blockerade.
- Lämna inte produkten utan tillsyn under användning.
- Stäng av kokzonen efter varje användningstillfälle.
- Lita inte på kastrullvarnaren.
- Lägg inte bestick eller kastrullock på kokzonerna. De kan bli varma.
- Använd inte produkten med våta händer eller när den är i kontakt med vatten.
- Använd inte produkten som arbets- eller avlastningsyta.
- Om produktens yta är sprucken ska du omedelbart koppla loss den från eluttaget. Detta för att förhindra elstötar.
- Användare med pacemaker måste hålla ett avstånd på minst 30 cm från induktionskokzonerna när produkten är igång.
- Det kan stänka när du lägger livsmedel i het olja.

**⚠ VARNING!** Risk för brand och explosion

- Fetter och olja kan frigöra lättantändliga ångor när de värms upp. Håll flammor eller uppvärmda föremål borta från fetter och oljor när du lagar mat med dem.
- Ångorna som frigörs i mycket het olja kan orsaka självantändning.
- Redan använd olja, som kan innehålla rester, kan orsaka brand vid lägre

temperatur än olja som används för första gången.

- Placera inga lättantändliga produkter eller föremål som är fuktiga med lättantändliga produkter i, nära eller på tvättmaskinen.

**⚠ VARNING!** Risk för skador på produkten föreligger.

- Placera inga heta kokkärl på kontrollpanelen.
- Lägg inte på några värmskydd på hällens glasyta.
- Låt inte kokkärl torrkoka.
- Var försiktig så att inte föremål eller kokkärl faller på produkten. Ytan kan skadas.
- Aktivera inte kokzonerna med tomma kokkärl eller utan kokkärl.
- Lägg inte aluminiumfolie på produkten.
- Kokkärl av gjutjärn, aluminium eller med skadad botten kan repa glaset / glaskeramiken. Lyft alltid upp dessa föremål när du måste flytta dem på kokhällen.
- Denna produkt är endast avsedd för matlagning. Den får inte användas för några andra ändamål, t.ex. för rumsuppvärmning.

## Underhåll och rengöring

- Rengör produkten regelbundet för att förhindra att ytmaterialet försämrats.
- Stäng av produkten och låt den kallna före rengöring.
- Koppla från produkten från elnätet före underhåll.
- Spruta inte vatten eller ånga på produkten för att rengöra den.
- Rengör produkten med en fuktig, mjuk trasa. Använd bara neutrala rengöringsmedel. Använd inte produkter med slipeffekt, skursvampar, lösningsmedel eller metallföremål.

### Avfallshantering

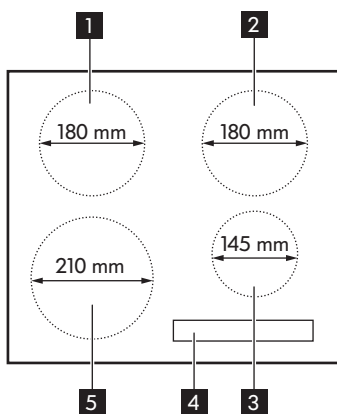
**⚠ VARNING!** Risk för kvävning eller skador.

- Kontakta kommunen för information om hur produkten kasseras korrekt.

- Koppla loss produkten från eluttaget.
- Klipp av elkabeln nära produkten och kassera den.

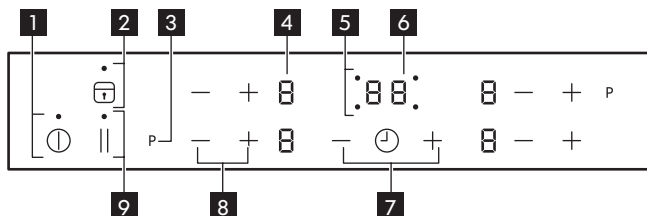
## Produktbeskrivning

### Beskrivning av hällen



- 1** Enkel kokzon (180 mm) 1800 W
- 2** Enkel kokzon (180 mm) 1800 W, med Booster-funktion 2500 W
- 3** Enkel kokzon (145 mm) 1400 W
- 4** Kontrollpanel
- 5** Enkel kokzon (210 mm) 2200 W, med Booster-funktion 3200 W

### Beskrivning av kontrollpanelen



- 1** För att aktivera och avaktivera produkten.
- 2** För att aktivera och avaktivera Låset eller Barnlåset.

- 3** **P** För att aktivera Booster (på displayen visas en ).
- 4** Effektlägesdisplay: - .
- 5** Timerindikatorer för kokzonerna.
- 6** Timerdisplay: **00 - 99** minuter.

**7** + / - För att öka eller minska tiden.

**8** + / - För att öka eller minska effektlägena.

**9** || För att aktivera funktionen STOP +GO.

### Effektlägesdisplayer

Display	Beskrivning
	Kokzonen är avstängd.
	Kokzonen är på.
	STOP+GO-funktionen är igång.
	Booster-funktionen är igång.
	Ett fel har uppstått. Se avsnittet "Felsökning".
	En kokzon är fortfarande varm (restvärme).
	Lås / Barnlås-funktionen är igång.
	Kokkärlet är felaktigt eller för litet, eller inget kokkärl är placerat på kokzonen.
	Automatisk avstängning-funktionen är igång.

### Restvärmeindikering

**VARNING!** Risk för brännskador från restvärme.

Induktionskokzonerna skapar den värme som behövs för tillagningen direkt i kokkärlets botten. Glaskeramiken värms upp av restvärmen hos kokkärlet.

## Daglig användning

### ① Aktivera och avaktivera

Tryck på ① i 1 sekund för att sätta på eller stänga av produkten.

### Automatisk avstängning

**Funktionen stänger av produkten automatiskt om:**

- alla kokzoner är inaktiverade.
- du inte ställer in effektläget efter produkten har aktiverats.

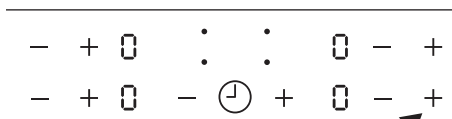
- en symbol är övertäckt av ett kokkärl, en trasa etc. längre än ca 10 sekunder.
- om en kokzon inte stängs av efter en viss tid, eller om inte effektläget ändras, eller vid överhettning (till exempel när ett kokkärl torrkokar). Symbolen tänds. Innan hällen kan användas igen måste kokzonen ställas på .

Effektläge	Säkerhetsavstängning efter
[1], [1] - [2]	6 timmar
[3] - [4]	5 timmar
[5]	4 timmar
[6] - [9]	1,5 timmar

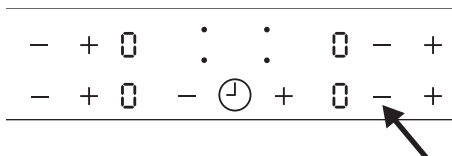
**i** Om ett olämpligt kokkärl används, tänds [F] i displayen och efter 2 minuter slocknar kokzonens indikator.

### Inställning av effektläge

Ställ in effektläget med **+** för att öka.

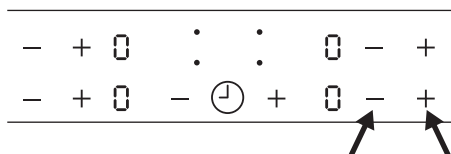


Ställ in effektläget med **-** för att minska.



Tryck på **+** och **-** för respektive kokzon samtidigt för att stänga av kokzonen.

Inställningarna återgår till [0].



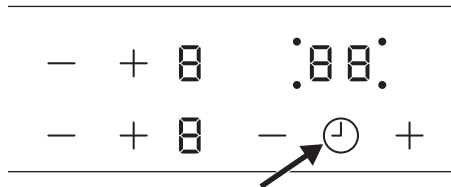
### P Använda Booster-funktionen

Booster-funktionen ställer mer effekt för induktionskokzonernas förfogande. Tryck på **P** för att aktivera den, en [P] tänds på displayen. Efter maximalt 10 minuter återgår induktionskokzonerna automatiskt till värmeläge [9].

### ⌚ Användning av timern

Tryck flera gånger på ⌚ tills indikatorn för en önskad kokzon blinkar. Till exempel

**.00** för den främre högra kokzonen.



Tryck på **+** eller **-** för timern för att ställa in tiden mellan **00** och **99** minuter. När indikatorn för kokzonen blinkar långsammare räknar timern ner. Ställ in effektläge.





När effektläget är inställt och tiden når sitt slut hörs en ljudsignal, **00** blinkar och kokzonerna stängs av.


Tryck på ⌚ för att avaktivera funktionen för den valda kokzonen. Kokzonens indikator blinkar fortare. Tryck på **-** och

kvarvarande tid räknas ned till **00**. Kokzonens indikator slocknar.


### Signalur




Du kan använda den här funktionen som **Signalur** när produkten är på och kokzonerna inte används. Displayen visar effektläget **0**.

För att aktivera funktionen, tryck på . Tryck på  eller  för att ställa in tiden. När tiden har gått ut ljuder en signal och **00** blinkar. Tryck på  för att stänga av signalen.

 Denna funktion påverkar inte ugnens funktioner i övrigt.

### STOP+GO



Funktionen ställer in alla påslagna kokzoner på det lägsta effektläget . När funktionen är igång kan du inte ändra effektläget. Funktionen stoppar inte timerfunktionen.


- För att aktivera denna funktion, tryck på . Symbolen  tänds.
- För att avaktivera denna funktion, tryck på . Det tidigare inställda effektläget tänds.

### Knapplås

När kokzonen är aktiverad kan du låsa kontrollpanelen men inte stänga av apparaten. Funktionen förhindrar oavsiktliga ändringar av effektläget.

Ställ först in effektläget.

För att starta denna funktion, tryck på . Symbolen  tänds i 4 sekunder. Timern förblir på.





För att stoppa denna funktion, tryck på . Det tidigare inställda effektläget tänds.

När du stänger av produkten stängs även denna funktion av.





### Barnlås

Denna funktion förhindrar oavsiktlig användning av produkten.





#### För att aktivera Barnlåset

- Aktivera produkten med . **Ställ inte in något effektläge.**
- Tryck på  i 4 sekunder. Symbolen  tänds.
- Avaktivera produkten med .

#### För att avaktivera Barnlåset

- Aktivera produkten med . **Ställ inte in något effektläge.** Tryck på  i 4 sekunder. Symbolen  tänds.
- Avaktivera produkten med .






#### För att åsidosätta Barnlåset för ett enskilt tillagningstillfälle



- Aktivera produkten med . Symbolen  tänds.
- Tryck på  i 4 sekunder. **Ställ in effektläget inom 10 sekunder.** Produkten kan nu användas.
- När du avaktiverar produkten med  aktiveras Barnlåset igen.

### OffSound Control (Avaktivering och aktivering av ljud)




Ljuden i produkten är aktiverade från början.


#### Aktivera och inaktivera ljud:


1. Stänga av produkten.
2. Tryck på  i 3 sekunder. Displayen tänds och släcks.
3. Tryck på  i 3 sekunder.  eller  tänds.
4. Tryck på  på timern för att välja något av följande:


-  - ljudet är avstängt.
-  - ljudet är på.

Vänta tills produkten stängs av automatiskt för att bekräfta ditt val.

-  Om du av misstag trycker på , kommer en lista med koder upp. Denna är bara relevant för servicetekniker. Lämna den här menyn genom att trycka på  igen eller vänta på att hällen stängs av automatiskt.

När denna funktion är inställd på  hör du endast ljudet när:

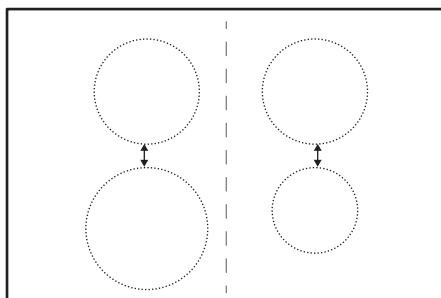
- du trycker på ,
- Signaluret ringer,
- du ställer något på kontrollpanelen.

-  Om det är något fel på strömkällan och produkten inaktiveras behålls inte föregående inställningar.

## Effektreglering


Effektregleringen delar maximalt tillgänglig effekt mellan två kokzoner vilka bildar ett

par (se bilden). Booster-funktionen kan orsaka att maximal effekt för ett par överskrids. Den andra kokzonens effekt minskas då automatiskt till en lägre effektnivå. Effekttinställningsdisplayen för den reducerade zonen ändras mellan de valda och de maximala tillgängliga effektnivåerna i ca 5 sekunder. När du hör en signal visar displayen den maximala tillgängliga effekten.




## Råd och tips

### Buller under användning

-  När en kokzon är på kan den avge ett brummande ljud. Detta är karakteristiskt för kokzoner på glaskeramikhällar och påverkar varken funktionen eller livslängden produkten.


### Kokkärl för induktionskokzoner

-  Använd induktionskokzonerna med korrekt kokkärl.

### Kokkärlsmaterial

- **Lämpliga:** gjutjärn, stål, emaljerat stål, rostfritt stål, botten med flera lager (märkt som lämpligt av tillverkaren).
- **Olämpliga:** aluminium, koppar, mässing, glas, keramik, porslin.

### Kokkärl är lämpliga för en induktionshäll om ...

- ... lite vatten kokar mycket snabbt upp på en kokzon som är inställd på det högsta effektläget.
- ... en magnet fastnar på kokkärlens botten.
-  Kokkärlens botten skall vara så tjock och så plan som möjligt.

### Kokkärlsstorlekar





Induktionskokzoner anpassar sig automatiskt efter storleken på kokkärlets botten. Kokkärllet måste dock ha en minsta diameter beroende på kokzonens storlek.

Kokzon	Kokkärls diameter [mm]
Höger bakre kokzon	145 - 180

Höger främre kokzon	125 - 145
Vänster bakre kokzon	145 - 180
Vänster främre kokzon	180 - 210

## Skötsel och rengöring

### Allmän information

-  **WARNING!** Stäng av ugnen och låt den kallna före rengöring.
-  **WARNING!** Av säkerhetsskäl får ugnen inte rengöras med ång- eller högtryckstvätt.
-  **WARNING!** Vassa föremål och repande rengöringsmedel skadar produkten. Rengör hällen och avlägsna rester med vatten och handdiskmedel efter varje användning. Ta även bort rengöringsmedelsrester!
-  Repor eller mörka fläckar på glaskeramiken som inte kan tas bort påverkar inte hushållsapparaten funktion.

### För att ta bort matrester och envisa fläckar



1. Rester av socker, plast, aluminiumfolie bör tas bort direkt, detta görs bäst med en skrapa för glaskeramik (medföljer ej produkten). Sätt skrapan snett mot hällens yta och avlägsna rester genom att dra bladet över ytan. Torka av hushållsapparaten med en fuktig duk och lite diskmedel. Torka slutligen hushållsapparaten torr med en ren duk.
2. Kalkringar, vattenringar, fettstänk och metalliska missfärgningar bör avlägsnas när hushållsapparaten har kallnat med ett rengöringsmedel för glaskeramik eller rostfritt stål.

## Felsökning

-  **WARNING!** Se säkerhetsavsnitten.



## Vad gör jag om...

Problem	Möjlig orsak	Avhjälpa felet
Produkten kan inte sättas på eller fungerar inte.	Produkten är inte ansluten till strömförsörjningen eller den är ansluten på fel sätt.	Kontrollera att produkten är korrekt ansluten till strömförsörjningen. En korrekt installation måste göras genom att tillkalla en auktoriserad installatör.
	Det har gått mer än 10 sekunder sedan produkten sattes på.	Aktivera produkten igen.
	Barnlåset eller Låset är aktiverat  .	Avaktivera Barnlåset (se avsnittet "Barnlås" eller "Lås").
	Flera symboler har tryckts på samtidigt.	Tryck endast på en symbol.
En ljudsignal hörs och hällen stängs av.	En eller flera symboler har varit övertäckta i mer än 10 sekunder.	Frigör symbolerna.
Displayen växlar mellan två effektlägen.	Effektregleringen reducerar effekten för denna kokzon.	Se avsnittet "Effektreglering".
Restvärmeindikatorn visar inget.	Kokzonen har bara varit inkopplad en kort stund och är därför inte varm ännu.	Kontakta kundtjänst om kokzonen är eller borde vara varm.
Ljudsignaler avges inte när du trycker på touch-kontrollernas symboler.	Ljudsignalerna är avaktiverade.	Aktivera signalerna. Se Off-Sound Control.
 tänds i effektlägesdisplayen.	Olämpligt kokkärl.	Använd ett lämpligt kokkärl.
	Inget kokkärl på kokzonen.	Placera ett kokkärl på kokzonen.
	Diametern på kokkärlets botten är för liten för kokzonen.	Byt till mindre kokzon.

Problem	Möjlig orsak	Avhjälpa felet
<b>E</b> -symbolen och ett nummer visas på timerdisplayen.	Fel på elektronisk komponent.	Koppla loss produkten från eluttaget i några minuter. Ta bort säkringen, vänta en minut och sätt i den igen. Om problemet fortsätter måste en korrekt installation göras genom att tillkalla en auktoriserad installatör.
<b>E3</b> tänds på timerdisplayen när produkten har satts på.	Fel på elanslutningen.	Kontrollera att produkten är korrekt ansluten till strömförsörjningen. En korrekt installation måste göras genom att tillkalla en auktoriserad installatör.
<b>E4</b> tänds på timerdisplayen.	Kokzonens överhettningsskydd har aktiverats.	Stänga av produkten. Ta bort det heta kokkärlet. Slå på kokzonen igen efter cirka 30 sekunder. Om <b>E4</b> slocknar på displayen kan restvärmeindikatorn vara kvar. Låt kokkärlet kallna och kontrollera i avsnittet "Kokkärlet för induktionskokzoner".
<b>E8</b> tänds på timerdisplayen.	Fel på elanslutningen. Hällen är ansluten endast till en fas.	Kontrollera att produkten är korrekt ansluten till strömförsörjningen. En korrekt installation måste göras genom att tillkalla en auktoriserad installatör.
	Elektroniken kan vara skadad.	Kontakta ditt närmaste IKEA.
Ett konstant pip-ljud hörs.	Fel på elanslutningen.	Dra ur elkontakten. En korrekt installation måste göras genom att tillkalla en auktoriserad installatör.

Om ett fel uppstår, försök först att hitta en lösning på problemet på egen hand. Om du inte kan hitta en lösning på problemet

själv, kontakta IKEA. En fullständig lista över kontaktnummer till IKEA finns i slutet av den här manualen.

- i** Om du har använt produkten på fel sätt eller om installationen inte har utförts av en behörig tekniker, och du måste tillkalla en servicetekniker från vår kundtjänst eller din återförsäljare kanske detta besök inte är kostnadsfritt, inte heller under garantitiden.

## Installation

- ⚠** **VARNING!** Se säkerhetsavsnitten.

### Allmän information

- i** Installationen ska göras enligt lagar och förordningar, direktiv och standarder som gäller i användarlandet (elektriska säkerhetsbestämmelser och regleringar, riktig avfallshantering etc.)!

### VIKTIGT!

- För minsta avstånd från övriga apparater eller skåp och mer information om installationen, se monteringsanvisningarna.
- Om det inte finns en ugn under hällen skall en avskiljningspanel monteras minst 20 mm från hällens botten.
- Använd inte silikon mellan hällen och arbetsskivan.

## Elektrisk anslutning

- ⚠** **VARNING!** Se säkerhetsavsnitten.

- ⚠** **VARNING!** Alla elektriska anslutningar måste göras av en behörig person.

### Elektrisk anslutning

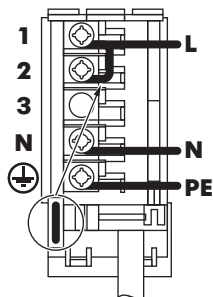
- Kontrollera före anslutning att hällens märkspänning, som anges på typskylten, överensstämmer med spänningen på installationsplatsen. Typskylten sitter nertill på hällens kåpa.
- Följ kopplings schemat (detta sitter på undersidan av hällens kåpa).
- Använd bara originalreservdelar som tillhandahålls av reservdelsservice.
- Produkten levereras utan nätsladd. Köp en riktig i en specialaffär. Enfas- eller tvåfasanslutning kräver en nätsladd med minimum 70 °C temperaturstabilitet. Kabeln levereras med skydd i ändarna. Enligt IEC:s regler ska man för enfasanlutning använda: huvudkabel 3 x 4 mm<sup>2</sup> och för tvåfasanslutning: huvudkabel 4 x 2,5 mm<sup>2</sup>. Respektera de specifika nationella bestämmelserna i första hand.
- Det ska finnas en anordning för att kunna skilja hällen från elnätet inbyggt i den fasta anslutningen.
- Du måste ha anslutningen och anslutningslänkarna som visas i anslutningsdiagrammet.

- Jordkabeln är ansluten till kopplingsplinten och måste vara längre än strömförande kablar.

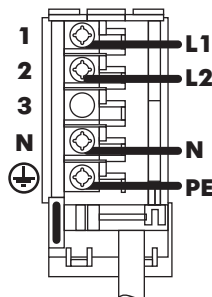
- Sätt fast anslutningskabeln med kabelklämma.

### Hällens kopplingsschema

Enfasanslutning 220 V - 240 V ~

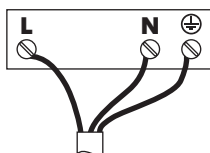


Twåfasanslutning 400 V 2L-1N ~

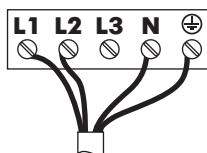


- i** Sätt i bryggan mellan skruvarna så som visas på bilden.

Huvudströmanslutning 1-fas



Huvudströmanslutning 2-fas



Kabelfärger:

- |   |                  |
|---|------------------|
| ⊕ | Gul/grön         |
| N | Blå              |
| L | Svart eller brun |

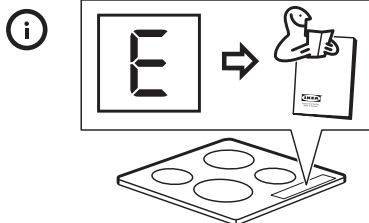
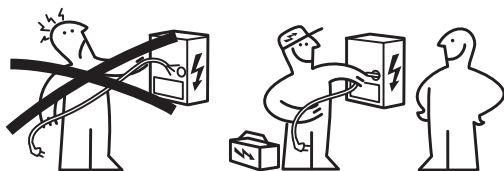
Kabelfärger:

- |    |          |
|----|----------|
| ⊕  | Gul/grön |
| N  | Blå      |
| L1 | Svart    |
| L2 | Brun     |

- i** Dra åt kopplingsplintens skruvar ordentligt!







- i** Om  $\boxed{E3}$ - eller  $\boxed{E8}$ -symbolen tänds på displayen när du har aktiverat hällen för första gången, se kapitlet "Felsökning".

När du har anslutit hällen till elnätet, kontrollera att alla kokzoner är klara att använda. Placera en kastrull med lite vatten på zonen och ställ in effektinställningen för varje zon till maximal nivå under en kort tid.



## Tekniska data

### Typskylt

<p>Made in Germany © Inter IKEA Systems B.V.</p> <p><b>303.688.22</b></p> <p>21552 IKEA of Sweden AB SE - 343 81 Älmhult</p>	<p><b>IKEA</b> Design and Quality IKEA of Sweden</p>	<p>Model MATMÄSSIG Typ 60 GAD D5AU 7,4kW PNC 949 594 429 00 S NO ..... 220V-240V AC 50-60 Hz</p> <p>     230 V DGT</p>	
--	--	---	---

Bilden ovan visar hällens typskylt (utan serienummer, vilket är specifikt för varje produkt), denna sitter på undersidan av kåpan.

Bästa kund, bevara den extra typskylten tillsammans med användarhandboken.

Detta gör att vi kan hjälpa dig bättre genom att exakt identifiera din häll vid behov av framtida reparationer. Tack för hjälpen!

## Energieffektivitet

### Produktinformation enligt EU 66/2014

Modellbeskrivning		MATMÄSSIG 303.688.22
Typ av häll		Häll för inbyggnad
Antal kokzoner		4
Uppvärmningsteknik		Induktion

Diameter på runda kokzoner (Ø)	Vänster fram Vänster bak Höger fram Höger bak	21,0 cm 18,0 cm 14,5 cm 18,0 cm
Energiförbrukning per kokzon (EC electric cooking)	Vänster fram Vänster bak Höger fram Höger bak	190,2 Wh/kg 184,4 Wh/kg 188,2 Wh/kg 184,4 Wh/kg
Energiförbrukning för hällen (EC electric hob)		186,8 Wh/kg

EN 60350-2 - Elektriska matlagingsapparater - Del 2: Hällar - Metoder för mätning av prestanda


### Energibesparing


Du kan spara energi vid vardagsmatlagningen om du följer nedanstående tips.

- Värm bara upp den mängd vatten du behöver.

- Sätt om möjligt alltid ett lock på kokkärlet.
- Ställ kokkärlet på kokzonen innan du aktiverar den.
- Ställ ett mindre kokkärl på mindre kokzoner.
- Ställ kokkärlet i mitten av kokzonen.
- Använd restvärmen för att hålla maten varm eller för att smälta den.

## MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen . Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska

produkter. Släng inte produkter märkta med symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.

## IKEA-GARANTI

### Hur länge gäller IKEA garantin?

Garantin gäller i fem (5) år från det datum då du köpte produkten hos IKEA, såvida inte produkten är benämnd LAGAN: för dessa produkter gäller garantin i två (2) år. Försäljningskvittot i original krävs som bevis på köpet. Om servicearbete utförs under

garantitiden förlängs därmed inte garantiperioden för produkten eller för de nya delarna.

### Vilka produkter täcks inte av IKEAs femåriga garanti?

Sortimentet av produkter som benämns LAGAN och alla produkter inköpta hos IKEA före den 1 augusti 2007.

### **Vem utför service?**

IKEAs serviceleverantör tillhandahåller service genom dess egen organisation eller genom auktoriserade servicepartners.

### **Vad täcks av denna garanti?**

Garantin täcker fel hos produkten som orsakats av bristfällig konstruktion eller materialfel från det datum då produkten köptes hos IKEA. Denna garanti gäller endast användning av produkter för hushållsbruk. Undantagen specificeras nedan i avsnittet "Vad täcks inte av denna garanti?". Under garantiperioden skall kostnaderna täckas för att åtgärda felet, t.ex. reparationer, delar, arbete och resor, förutsatt att produkten är tillgänglig för reparation utan speciella utgifter och att felet är relaterat till bristfällig konstruktion eller materialfel som täcks av garantin. På dessa villkor är EUs riktlinjer (Nr. 99/44/EG) och respektive lokala bestämmelser tillämpliga. Utbytta delar blir IKEAs egendom.

### **Vad gör IKEA för att åtgärda problemet?**

IKEAs auktoriserade serviceleverantör kommer att undersöka produkten och bestämma, efter eget gottfinnande, huruvida problemet täcks av denna garanti. Om problemet täcks av garantin kommer IKEAs serviceleverantör, eller dess auktoriserade servicepartner att, efter eget gottfinnande, antingen reparera den defekta produkten eller ersätta den med samma eller en jämförbar produkt.

### **Vad täcks inte av denna garanti?**

- Normalt slitage.
- Avsiktlig skada eller skada orsakad av försumlighet, skada orsakad av underlåtenhet att följa instruktioner för

användning, felaktig installation eller genom anslutning till felaktig nätspänning, skada orsakad av kemisk eller elektrokemisk reaktion, rost, korrosion eller vattenskada, inklusive men ej begränsat till skada orsakad av för mycket kalk i vattentillförseln eller skada orsakad av onormala miljöförhållanden.

- Förbrukningsartiklar, inklusive batterier och lampor.
- Icke-funktionella och dekorativa delar som inte påverkar den normala användningen av produkten, inklusive repor och färgförändringar.
- Oavsiktlig skada orsakad av främmande föremål eller substanser och rengöring eller rensning av filter, tömningssystem eller diskmedelsfack.
- Skador på följande delar: glaskeramik, tillbehör, porslins- och bestickskorgar, tilllopps- och tömningsslangar, tätningar, lampor och lampglas, displayer, rattar, höljen och delar av höljen, såvida inte sådana skador kan bevisas ha orsakats av produktionsfel.
- Fall där en servicetekniker vid besöket inte hittar något fel.
- Reparationer som ej utförts av vår auktoriserade serviceleverantör eller annan auktoriserad servicepartner, eller reparationer som utförts med annat än originaldelar.
- Reparationer orsakade av felaktig installation eller installation som inte följer specifikationen.
- Användning av produkten i annat än hushållsmiljö, dvs. professionell användning.
- Transportskador. Om en kund själv transporterar produkten till sin bostad, eller till någon annan adress, ansvarar inte IKEA för eventuella skador som uppstår under transporten. Om emellertid IKEA levererar produkten till kundens leveransadress täcker garantin eventuella skador som uppstår under denna leverans.

- Kostnader för att utföra den initiala installationen av IKEA-produkten. Om emellertid en av IKEA:s serviceleverantörer, eller dess auktoriserade servicepartner, reparerar eller byter ut produkten enligt villkoren i denna garanti kommer serviceleverantören, eller dess auktoriserade servicepartner, att installera den reparerade produkten eller, vid behov, installera en utbytesprodukt.

Denna restriktion gäller inte ett felritt arbete som utförts av en kvalificerad specialist som använt våra originaldelar för att anpassa produkten enligt de tekniska säkerhetsspecifikationerna i ett annat EU-land.

### Tillämpning av nationell lag

IKEA-garantin ger dig specifika lagliga rättigheter som uppfyller eller utökar alla lokala juridiska krav, vilka varierar från land till land.

### Garantins internationella giltighet

För produkter som köps i ett EU-land och förs till ett annat EU-land kommer service att tillhandahållas inom ramen för garantivillkoren som gäller i det nya landet. En skyldighet att utföra service inom ramen för garantin föreligger endast om:

- produkten uppfyller alla krav och är installerad enligt de tekniska specifikationerna som gäller i landet där anspråket framställs,
- produkten uppfyller alla krav och är installerad enligt installationsanvisningarna och säkerhetsinformationen i bruksanvisningen.

### Dedicerad Kundtjänst för IKEA:s produkter:

Tveka inte att kontakta IKEA:s Kundtjänst för att:

1. framställa ett anspråk under denna garanti.
2. ställa frågor om installationen av IKEA-produkten i en IKEA köksmöbel. Servicen omfattar dock inte förklaringar / beskrivningar som relaterar till:
  - IKEAs övergripande köksinstallation,
  - anslutningar till elnätet (om produkten levereras utan nätkabel och stickkontakt) eller till vatten- eller gastillförsel eftersom dessa anslutningar måste utföras av en auktoriserad servicetekniker,
3. be om förklaring beträffande bruksanvisningens innehåll och specifikationerna för IKEA-produkten. För att vi skall kunna hjälpa dig på bästa sätt, ber vi dig noga läsa igenom installationsanvisningarna och/eller bruksanvisningen i denna handbok, innan du kontaktar oss.

### Hur når du oss om du behöver service?



Var god se den sista sidan i denna handbok för en komplett lista över IKEA:s auktoriserade kontakter och nationella telefonnummer.



För att kunna ge dig en snabbare service rekommenderar vi att du använder det specifika telefonnummer som listas i slutet av denna handbok. Använd alltid telefonnumret i den handbok som avser produkten du behöver ha hjälp med. Innan du kontaktar oss, se till att du har artikelnumret (den 8-siffriga koden) till hands för aktuell produkt.



**SPARA  
FÖRSÄLJNINGSKVITTOT!**

Försäljningskvitto är ditt bevis på köpet och krävs för att garantin skall gälla. Observera att försäljningskvittot också anger IKEA:s produktnamn och artikelnummer (8-siffrig kod) för varje produkt som du har köpt.

**Behöver du extra hjälp?**

För övriga frågor om dina produkter som inte relaterar till vår dedicerade Kundtjänst, kontakta Kundtjänst hos närmaste IKEA-butik. Vi rekommenderar att du noga läser igenom produktdokumentationen innan du kontakter oss.

**Efnisyfirlit**

Öryggisupplýsingar	42	Innsetning	54
Öryggisleiðbeiningar	44	Tenging við rafmagn	54
Vörulýsing	46	Tæknigögn	56
Dagleg notkun	47	Orkunýtni	56
Góð ráð	50	UMHVERFISMÁL	57
Umhirða og þrif	51	IKEA-ÁBYRGÐ	57
Bilanaleit	51		

Með fyrirvara á breytingum.

**⚠ Öryggisupplýsingar**

Fyrir uppsetningu og notkun heimilistækisins skal lesa meðfylgjandi leiðbeiningar vandlega. Framleiðandinn er ekki ábyrgur fyrir tjóni ef röng uppsetning eða notkun veldur meiðslum og skemmdum. Alltaf skal geyma leiðbeiningarnar með tækinu til síðari notkunar.

**Öryggi barna og viðkvæmra einstaklinga**

- Börn, 8 ára og eldri og fólk með minnkaða líkamlega-, skyn- eða andlega getu, eða sem skortir reynslu og þekkingu, mega nota þetta tæki, ef þau eru undir eftirliti eða hafa verið veittar leiðbeiningar varðandi örugga notkun tækisins og ef þau skilja hættuna sem því fylgir.
- Leyfðu ekki börnum að leika sér með tækið.
- Haltu öllum umbúðum frá börnum og fargaðu þeim á viðeigandi hátt.
- Haltu börnum og gæludýrum fjarri heimilistækinu þegar það er í gangi eða þegar það kólnar. Aðgengilegir hlutar eru heitir.
- Ef heimilistækið er með barnalæsingu ætti hún að vera virkjuð.
- Börn eiga ekki að hreinsa eða framkvæma notandaviðhald á heimilistækinu án eftirlits.

- Alltaf verður að halda börnum 3 ára og eldri frá þessu heimilistæki þegar það er í notkun.

## Almennt öryggi

- VIÐVÖRUN: Heimilistækið og aðgengilegir hlutar þess hitna við notkun. Auðsýna ætti aðgát til að forðast að snerta hitaelementin. Halda skal börnum yngri en 8 ára frá tækinu nema þau séu undir stöðugu eftirliti.
- Ekki nota heimilistækið með utanálíggjandi tímastilli eða aðskildu fjarstýringarkerfi.
- VIÐVÖRUN: Eldun án eftirlits með fitu eða olíu á eldunarhellu getur verið hættuleg og leitt til eldsvoða.
- Reyndu ALDREI að slökkva eld með vatni, heldur skaltu slökkva á heimilistækinu og hylja logann t.d. með loki eða eldvarnarteppi.
- VARÚÐ: Eldunarferlið verður að vera undir eftirliti. Stutt eldunarferli verður stöðugt að vera undir eftirliti.
- VIÐVÖRUN: Hætta á eldsvoða: Ekki geyma hluti á eldunarflötunum.
- Málmhluti eins og hnífa, gaffla, skeiðar og lok skal ekki leggja ofan á eldunarhellurnar því þeir geta orðið heitir.
- Ekki nota gufuhreinsibúnað til að hreinsa heimilistækið.
- Eftir notkun skal slökkva á helluelementinu með stýringunni og ekki treysta á pönnunemann.
- Ef sprungur eru í keramikfletinum / glerfletinum skal slökkva á heimilistækinu til að hindra mögulegt raflost.
- Ef rafmagnssnúran er skemmd verður að fá nýja frá framleiðanda, viðurkenndri þjónustumiðstöð eða svipað hæfum aðila til þess að koma í veg fyrir hættu.
- VIÐVÖRUN: Notaðu aðeins helluborðshlífar sem hannaðar eru af framleiðanda eldunartækisins eða framleiðandi heimilistækisins bendir á í notkunarleiðbeiningunum sem hentugar, eða helluborðshlífar sem innfelldar eru í heimilistækið. Notkun óviðeigandi hlífa getur valdið slysum.

## Öryggisleiðbeiningar

### Uppsetning



**ADVÖRUN!** Viðurkenndur uppsetningaraðili verður að segja heimilistækið upp.

- Fjarlægðu allar umbúðir.
- Ekki setja upp eða nota skemmt heimilistæki.
- Fylgdu leiðbeiningum um uppsetningu sem fylgja með heimilistækinu.
- Haltu lágmarksfjarlægð frá hinum heimilistækjunum og einingunum.
- Alltaf skal sýna aðgát þegar heimilistækið er fært vegna þess að það er þungt. Notaðu alltaf öryggishansa og lokaðan skóbúnað.
- Innsigla skal skorna fleti með þéttiefni til að koma í veg fyrir að raki valdi þenslu.
- Vernda skal botn heimilistækisins fyrir gufu og raka.
- Ekki skal setja upp heimilistækið við hliðina á hurð eða undir glugga. Það kemur í veg fyrir að heit eldunarílát falli af tækinu þegar dyrnar eða glugginn er opnaður.
- Ef heimilistækið er sett upp fyrir ofan skúffur skal gæta þess að bilið milli botns heimilistækisins og efstu skúffunnar sé nægjanlegt fyrir loftskipti.
- Botn heimilistækisins getur orðið heitur. Gættu þess að setja óbrennanlegt aðgreiningarspjald undir heimilistækið til að koma í veg fyrir aðgang að botni þess.
- Fylgdu samsetningarleiðbeiningunum.
- Gættu þess að rými til loftskipta sem nemur 2 mm sé laust á milli vinnuborðsins og framhluta einingarinnar fyrir neðan. Ábyrgðin nær ekki til tjóns sem skapast vegna skorts á nægu loftræstirými.

### Rafmagnstenging



**ADVÖRUN!** Eldhætta og hætta á raflosti.

- Allar rafmagnstengingar skulu gerðar af viðurkenndum uppsetningaraðila.
- Heimilistækið verður að vera jarðtengt.
- Áður en framkvæmd er einhver vinna skal ganga úr skugga um að heimilistækið sé aftengt frá aflgjafanum.
- Gakktu úr skugga um að færíbreyturnar á merkiplötunni séu samhæfar við rafmagnsflokkun aðalæðar aflgjafa.
- Gættu þess að heimilistækið sé rétt uppsett. Laus eða röng rafmagnssnúra eða kló (ef við á) getur valdið því að tengillinn verði of heitur.
- Notaðu rétta rafmagnssnúru.
- Gættu þess að rafmagnssnúran sé ekki flækt.
- Gættu þess að raflostsvörn sé til staðar.
- Notaðu álagsminnkandi klemmu á snúruna.
- Gakktu úr skugga um að rafmagnssnúran eða klóin (ef við á) snerti ekki heitt heimilistækið eða heit eldunaráhöld þegar þú tengir heimilistækið við nærliggjandi innstungur.
- Notaðu ekki fjöltengi eða framlengingarsnúru.
- Gættu þess að rafmagnsklóin (ef við á) eða snúran verði ekki fyrir skemmdum. Hafðu samband við viðurkennda þjónustumiðstöð eða rafvirkja til að skipta um skemmda rafmagnssnúru.
- Vörn lifandi og einangraðra hluta gegn raflosti verður að vera fest þannig að ekki sé hægt að fjarlægja hana án verkfæra.
- Aðeins skal tengja rafmagnsklóna við rafmagnsinnstunguna í lok uppsetningarinnar. Gakktu úr skugga um að rafmagnsklón sé aðgengileg eftir uppsetningu.

- Ef rafmagnsinnstungan er laus, skal ekki tengja rafmagnsklóna.
- Ekki toga í snúruna til að taka tækið úr sambandi. Taktu alltaf um klóna.
- Notaðu aðeins réttan einangrunarbúnað: Línuvarnarstraumloka, öryggi (öryggi með skrúfgangi fjarlægð úr höldunni), lekaliða og spólurofa.
- Rafmagnsupsetningin verður að vera með einangrunarbúnað sem leyfir þér að aftengja tækið frá stofnæð á öllum pólum. Einangrunarbúnaðurinn verður að hafa að lágmarki 3 mm snertiopnunarvídd.

### Notkun



**ADVÖRUN!** Hætta á meiðslum, bruna og raflosti.

- Fjarlægja skal allar umbúðir, merkingar og hlífðarfilmur (ef við á) fyrir fyrstu notkun.
- Nota skal þetta heimilistæki innan veggja heimilisins.
- Breyttu ekki tæknilyngingu fyrir þetta heimilistæki.
- Gættu þess að loftræstiop séu ekki stífluð.
- Láttu heimilistækið ekki vera án eftirlits á meðan það er í gangi.
- Stílltu eldunarhelluna á „slökkt“ eftir hverja notkun.
- Ekki treysta á pönnunemann.
- Settu ekki hnífapör eða pottlok á eldunarsvæðin. Þau geta hitnað.
- Notaðu ekki heimilistækið með blautar hendur eða þegar það er í snertingu við vatn.
- Notaðu ekki heimilistækið sem vinnusvæði eða geymslusvæði.
- Ef yfirborð heimilistækisins er sprungið skal samstundis aftengja það frá aflgjafa. Þetta er til að koma í veg fyrir raflost.
- Notendur sem eru með gangráð verða að vera í að lágmarki 30 cm fjarlægð frá

spanhellum þegar heimilistækið er í gangi.

- Þegar þú setur mat í heita olíu geta myndast olíuskvettur.



**ADVÖRUN!** Hætta á eldsvoða og sprengingu

- Fitur og olíur geta losað eldfimar gufur þegar þær eru hitaðar. Haltu eldi eða hituðum hlutum fjarri fitu og olíu þegar þú notar þær við matreiðslu.
- Gufur sem mjög heit olía losar geta valdið fyrirvaralausum bruna.
- Notuð olía sem getur innihaldið matarleifar, getur valdið eldsvoða við lægra hitastig en olía sem er notuð í fyrsta skipti.
- Settu ekki eldfim efni eða hluti sem eru blautir af eldfimum efnum í, nálægt eða á heimilistækið.



**ADVÖRUN!** Hætta á skaða á tækinu.

- Ekki skal hafa heit eldunaráhöld á stjórnborðinu.
- Settu ekki heitt pönnulok á gleryfirborð helluborðsins.
- Ekki láta eldunaráhöld sjóða þangað til að þau þorna.
- Gættu þess að hlutir eða eldunaráhöld detti ekki á heimilistækið. Yfirborð tækisins getur skemmt.
- Ekki skal virkja eldunarhellurnar með tómum eldunaráhöldum eða setja þær af stað án eldunaráhalds.
- Ekki láta álpappír ofan á heimilistækið.
- Eldunaráhöld sem eru gerð úr steiptu járn, áli eða sem eru með ójafnan botn geta rispað glerið/ glerpostulínið. Alltaf skal lyfta þessum hlutum upp þegar þú þarft að færa þá til á eldunarhellunum.
- Þetta heimilistæki er eingöngu til að matreiða með. Ekk má nota það í öðrum tilgangi, til dæmis að hita herbergi.

### Umhirða og hreinsun

- Hreinsaðu heimilistækið reglulega til að yfirborðsefnið á því endist betur.

- Slökktu á heimilistækinu og láttu það kólna áður en þú hreinsar það.
- Aftengdu heimilistækið frá rafmagnsgjafanum áður en unnið er við viðhald.
- Notaðu ekki vatnsúða og gufu til að hreinsa heimilistækið.
- Hreinsaðu tækið með rökum og mjúkum klút. Notaðu aðeins mild þvottaefni. Notaðu ekki neinar rispandi vörur, stálull, leysiefni eða málmhluti.

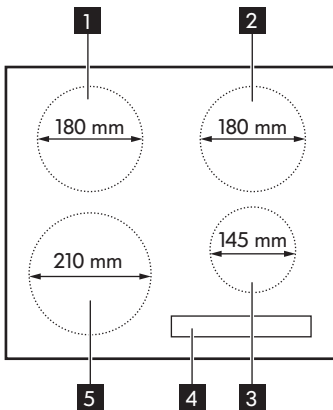
**Förgun**

**⚠ AÐVÖRUN!** Hætta á líkamstjóni eða köfnun.

- Hafðu samband við bæjaryfirvöld til að fá upplýsingar um hvernig á að farga heimilistækinu á réttan hátt.
- Aftengdu tækið frá rafmagni.
- Klipptu rafmagnssnúruna af upp við heimilistækið og fargaðu henni.

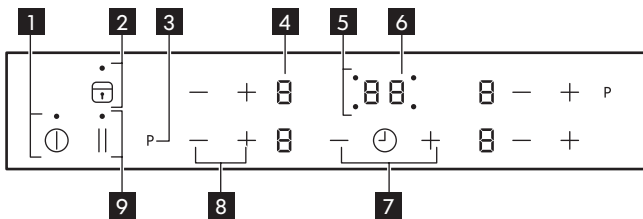
**Vörulýsing**

**Uppröðun eldunarhella**



- 1 Stök eldunarhella (180 mm) 1800 vött
- 2 Stök hella (180 mm) 1800 vött, með aflauka 2500 vött
- 3 Stök eldunarhella (145 mm) 1400 vött
- 4 Stjórnborð
- 5 Stök hella (210 mm) 2200 vött, með aflauka 3200 vött

**Fyrirkomulag stjórnborðs**



**1** Ⓛ Til að kveikja og slökka á heimilistækinu.

**2** Ⓛ Til að kveikja eða slökka á læsingunni eða barnalæsingunni.

**3** **P** Til að kveikja á aflauka (Booster) (skjárinn sýnir **P**).

**4** Orkustillingarskjár: **0**, **1** - **9**.

**5** Vísar tímastillis á eldunarhellum. **⌚**

**6** Skjár tímastillis: **00 - 99** mínútur.

**7** **+** / **-** Til að auka eða minnka tímann.

**8** **+** / **-** Til að auka eða til að minnka orkustillingarnar.

**9** **||** Til að virkja aðgerðina STOP+GO.

**Orkustillingarskjáir**

Skjár	Lýsing
<b>0</b>	Slökkt er á eldunarhellunni.
<b>1</b> - <b>9</b>	Eldunarhellan gengur.
<b>  </b>	STOP+GO-aðgerðin vinnur.
<b>P</b>	Aflaukaaðgerðin vinnur.
<b>E</b> + tala	Það er bilun. Sjá kaflann „Bilanaleit“.
<b>H</b>	Eldunarhella er ennþá heit (afgangshiti).
<b>L</b>	Læsing /Barnalæsing-aðgerðin vinnur.
<b>F</b>	Rangt eða of lítið eldunaráhald eða ekkert eldunaráhald á eldunarhellunni.
<b>-</b>	Sjálfkrafa slökkt á-aðgerðin vinnur.

**Vísir sem sýnir afgangshita**

**⚠** **AÐVÖRUN!** **H** Hætta er á bruna frá afgangshita.

Spansuðuhellur gera hitann nauðsynlegan fyrir eldunarferli beint í botninn á eldunaráhaldinu. Glerkeramíkið er hitað með hita eldunaráhaldsins.

**Dagleg notkun**

**⌚ Kveikt og slökkt**

Snertu **⌚** í 1 sekúndu til að kveikja eða slökva á heimilistækinu.

**Sjálfkrafa slökkt á**

**Aðgerðin slekkur sjálfkrafa á heimilistækinu ef:**

- allar eldunarhellur eru óvirkar.
- þú stillir ekki afstillinguna eftir að þú kveikir á heimilistækinu.
- þú þekur eitthvert tákni með hlut (pönnu, tusku, o.þ.h.) í meira en ca. 10 sekúndur.
- þú slekkur ekki á eldunarhellu að vissum tíma liðnum, eða breytir ekki afstillingunni, eða hellan ofhitnar (t.d. þegar vökvi á pönnu sýður alveg niður).

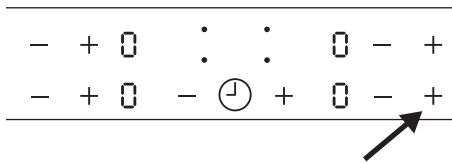
Táknið  $\square$  lýsist upp. Áður en eldunarhellan er notuð aftur þarf að stilla hana á  $\square$ .

Orkustilling	Sjálfslokkun eftir
$\square$ , $\square$ - $\square$	6 klukkustundir
$\square$ - $\square$	5 klukkustundir
$\square$	4 klukkustundir
$\square$ - $\square$	1,5 klukkustund

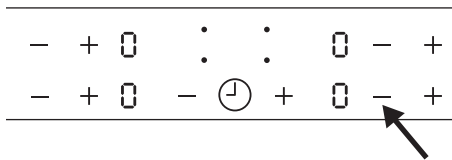
**i** Ef notað er eldunarílát sem hentar ekki lýsist  $\square$  upp á skjánum og eftir 2 mínútur slekkur vísirinn fyrir eldunarhelluna á sér sjálfur.

**Afstillingin lagfærð**

Stilltu afstillinguna með  $+$  til að auka.

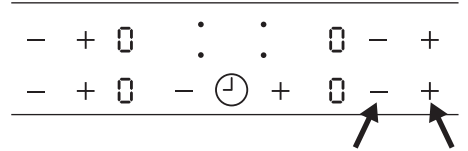


Stilltu afstillinguna með  $-$  til að minnka.



Snertu  $+$  og  $-$  fyrir viðkomandi eldunarhellu samtímis til að slökkva á

eldunarhellunni. Stillingarnar fara þá aftur á  $\square$ .

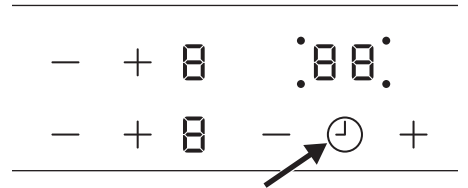


**P Aflaukaaðgerðin (Booster) notuð**

Aflaukaaðgerðin (Booster) færir viðbótarafli til spanhellanna. Snertu **P** til að kveikja á henni,  $\square$  kviknar á skjánum. Eftir í mesta lagi 10 mínútur snúa spanhellurnar sjálfkrafa aftur á eldunarstigið  $\square$ .

**(P) Tímastillir notaður**

Snertu  $\square$  endurtekið þar til vísir fyrir óskaða eldunarhellu leiftrar. Til dæmis  $\square$  fyrir fremri helluna til hægri.




Snertu  $+$  eða  $-$  á tímastillingunum til að stilla tímanna á milli **00** og **99** mínútur. Þegar vísir eldunarhellunnar leiftrar hægar telur tímastillirinn niður. Stilltu orkustillinguna.

Þegar orkustillingin er stillt og tíminn er liðinn heyrst hljóðmerki, **00** leiftrar og það slökkvar á eldunarhellunni.

Snertu  $\square$  til að slökkva á aðgerðinni fyrir valda eldunarhellu. Vísirinn fyrir






eldunarhelluna leiftrar hraðar. Snertu  og tíminn sem eftir er er þá talinn aftur á bak til **00**. Vísirinn fyrir eldunarhelluna slokknar.


### Mínútuteljari

Þú getur notað þessa aðgerð sem **Mínútuteljara** þegar heimilistækið vinnur og eldunarhellurnar eru ekki í gangi. Skjár orkustillingar sýnir **0**.


Til að virkja aðgerðina skaltu snerta .




Snertu  eða  til að stilla tímann.

Þegar tíminn líður undir lok hljómar hljóðmerki og **00** leiftrar. Snertu  til að stöðva merkið.

 Aðgerðin hefur engin áhrif á starfsemi eldunarhellanna.

### STOP+GO



Aðgerðin setur allar eldunarhellur sem eru í gangi á lægstu orkustillingu . Þegar aðgerðin er í gangi er ekki hægt að breyta orkustillingunni. Aðgerðin stöðvar ekki tímastillisaðgerðina.


- Til að virkja þessa aðgerð skaltu snerta . Táknið  kviknar.
- Til að slökkva á þessari aðgerð skaltu snerta . Orkustillingin sem þú stilltir áður kviknar.

### Læsing

Þegar eldunarhellurnar eru í gangi geturðu læst stjórnborðinu, en ekki slökkt á heimilistækinu. Það kemur í veg fyrir að aflstillingunni sé breytt fyrir slysi.

Stilltu fyrst aflstillinguna.

Til að ræsa þessa aðgerð skaltu snerta . Táknið  birtist í 4 sekúndur. Tímastillirinn helst í gangi.





Til að stöðva þessa aðgerð skaltu snerta . Aflstillingin sem þú stilltir áður kviknar.

Þegar þú stöðvar heimilistækið stöðvar þú einnig þessa aðgerð.





### Barnalæsing

Þessi aðgerð kemur í veg fyrir að heimilistækið sé sett í gang fyrir slysi.





#### Barnalæsingin sett á

- Kveiktu á heimilistækinu með . **Ekki stilla aflstillinguna.**
- Snertu  í 4 sekúndur. Táknið  birtist.
- Slökktu á heimilistækinu með .

#### Slökkt á barnalæsingunni

- Kveiktu á heimilistækinu með . **Ekki stilla aflstillinguna.** Snertu  í 4 sekúndur. Táknið  birtist.
- Slökktu á heimilistækinu með .






#### Barnalæsingunni hnekktt í aðeins eitt eldunarskipti



- Kveiktu á heimilistækinu með . Táknið  birtist.
- Snertu  í 4 sekúndur. **Stilltu aflstillinguna á 10 sekúndum.** Þú getur notað heimilistækið.
- Þegar þú slekkur á heimilistækinu með , fer það aftur á barnalæsinguna.

#### OffSound Control (Slökkt og kveikt á hljóðum)




Í upphafi eru hljóð heimilistækisins virk.


#### Að kveikja og slökka á hljóðum:


1. Slökktu á heimilistækinu.
2. Snertu  í 3 sekúndur. Það kviknar á skjánum og slokknar á honum aftur.
3. Snertu  í 3 sekúndur.  eða  kviknar.
4. Snertu  á tímastillingum til að velja eitt af eftirfarandi:


-  - slökkt er á hljóðinu.
-  - kveikt er á hljóðinu.

Til að staðfesta val þitt skaltu bíða þangað til slokknar sjálfkrafa á heimilistækinu.

-  Ef þú ýtir óvart á  kemur listi yfir kóða. Þetta á einungis við um veitingu þjónustu. Til að fara úr þessari valmynd skaltu snerta  aftur, eða bíða þar til helluborðið slekkur sjálfkrafa á sér.

Þegar þessi aðgerð er stillt á  heyrir þú hljóðið aðeins þegar:

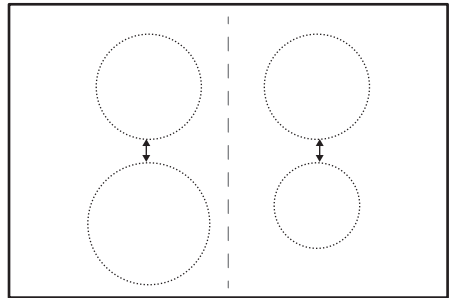
- þú snertir ,
- Mínúteljarinn telur niður í núll,
- þú setur eitthvað á stjórnborðið.

-  Ef upp kemur vandamál með rafmagnsinntakið og það slokknar á heimilistækinu geymir það ekki fyrri stillingar.

**Aflskiptiaðgerð**


Aflskiptiaðgerðin deilir því hámarksafli sem tiltækt er á milli tveggja eldunarhellna

þannig að þær mynda par (sjá mynd). Aflaukaaðgerð getur valdið því að farið sé yfir það hámarksafli sem tiltækt er fyrir par af hellum. Þá fer síðari eldunarhellan sjálfkrafa niður á lægra orkustig. Skjárinn fyrir orkustillingu lækkuðu hellunnar breytist á milli valins og hámarks tiltæks orkustigs í um 5 sekúndur. Þegar þú heyrir merki sýnir skjárinn hámarks tiltækt afl.



**Góð ráð**

**Hljóð við notkun**

-  Þegar kveikt er á eldunarhellu kann hún að suða í stutta stund. Þetta er einkenni á öllum keramikglerhellum og hefur hvorki áhrif á virkni né líftíma heimilistækisins.

**Eldunaráhöld fyrir spanhellur**

-  Notaðu spanhellurnar með réttu eldunaráhöldunum.

**Efnið í eldunarílátum**

- **rétt:** pottjárn, stál, glerungshúðað stál, ryðfrítt stál, botninn skal vera úr fjöllaga efni (með réttum merkingum frá framleiðanda).
- **ekki rétt:** ál, kopar, látún, gler, keramik, postulín.

**Eldunaráhöld eru rétt fyrir spanhellur ef ...**

- ... smá vatn sýður mjög hratt á svæði sem stillt er á hæstu aflstillingu...
- ... segull dregur í botninn á eldunaráhöldunum.

-  Botn eldunarílátins á að vera eins þykkur og flatur og hægt er.

**Stærð eldunaríláts**





Spanhellur laga sig sjálfkrafa að stærð botns eldunarílátsins. Það þarf þó að hafa visst lágmarkspvermál miðað við stærð eldunarhellunnar.

Hægri aftari hella	145 - 180
Hægri framhella	125 - 145
Vinstri aftari hella	145 - 180
Vinstri fremri hella	180 - 210

<b>Eldunarahella</b>	<b>Pvermál eldunaríláts [mm]</b>
----------------------	----------------------------------

**Umhirða og þrif**


**Almennar upplýsingar**

-  **AÐVÖRUN!** Slökktu á heimilistækinu og láttu það kólna áður en þú hreinsar það.
-  **AÐVÖRUN!** Af öryggisástæðum skal ekki hreinsa heimilistækið með gufusprauturum eða háþrýstihreinsibúnaði.
-  **AÐVÖRUN!** Oddhvassir hlutir og ætandi hreinsiefni skemma heimilistækið. Hreinsaðu heimilistækið og fjarlægðu leifarnar með vatni og uppþvottalegi eftir hverja notkun. Fjarlægðu einnig hreinsiefnaleifarnar!
-  Rispur eða dökkir blettir á keramikglerinu sem ekki er hægt að fjarlægja hafa ekki áhrif á virkni heimilistækisins.

**Leifar og þrálát óhreinindi fjarlægð:**

1. Matarleifar sem innihalda sykurl, og plast- og álpappírleifar skal fjarlægja strax, og best er að hreinsa gleryfirborð með sköfu (fylgir ekki með heimilistækinu). Láttu sköfuna halla aðeins og fjarlægðu leifarnar af keramikglerfletinum með því að renna blaðinu eftir yfirborðinu. Strjúktu af heimilistækinu með rökum klút og ögn af uppþvottalegi. Þerraðu loks heimilistækið með hreinum klút.
2. Kalkhringi, vatnshringi, fituslettur og gljáandi málmkennda aflitun skal fjarlægja eftir að heimilistækið hefur kólnað og nota til þess hreinsiefni fyrir keramikgler eða ryðfrítt stál.

**Bilanaleit**

-  **AÐVÖRUN!** Sjá kafla um Öryggismál.

Hvað skal gera ef...

Vandamál	Hugsanleg orsök	Úrræði
Ekki er hægt að kveikja á heimilistækinu eða það virkar ekki.	Heimilistækið er ekki tengt við rafmagn eða tengingin er röng.	Athugaðu hvort tækið sé rétt tengt við rafmagnsgjafann. Tryggðu rétta uppsetningu með því að hringja í viðurkenndan uppsetningaraðila.
	Meira en 10 sekúndur hafa liðið síðan þú kveiktir á heimilistækinu.	Kveiktu aftur á heimilistækinu.
	Barnalæsingin eða læsingin er á  .	Taktu barnalæsinguna af (sjá hlutann „Barnalæsing“ eða „Lás“).
	Nokkur tákni voru snert á sama tíma.	Snertu aðeins eitt tákni.
Hljóðmerki heyrir, það slokknar á tækinu.	Eitt eða fleiri tákni hafa verið hulin í meira en 10 sekúndur.	Flettu ofan af táknum.
Skjár flöktir á milli tveggja afstillinga.	Afskiptiaðgerðin er að draga úr afli þessarar eldunarhellu.	Sjá hlutann „Afskiptiaðgerð“.
Vísir fyrir afgangshita sýnir ekki neitt.	Einungis var kveikt á eldunarhellunni í stuttan tíma og þessvegna er hún ekki heit.	Ef eldunarhellan á að vera heit, skal hringja í eftirsöluþjónustu.
Það kemur ekkert merki þegar þú snertir borðtáknin.	Slökkt hefur verið á merkjunum.	Kveiktu á merkjunum. Sjá OffSound Control.
 kviknar á afstillingarskjánum.	Eldunarílatið hentar ekki.	Notaðu eldunarílát sem hentar.
	Ekkert eldunarílát á hellunni.	Settu eldunarílát á helluna.
	Þvermál botns eldunarílat-sins er of lítið fyrir eldunarhelluna.	Færðu það yfir á smærri eldunarhelluna.

Vandamál	Hugsanleg orsök	Úrræði
<p>Ⓔ-merki plús númer birtast á tímastillisskjánum.</p>	<p>Raftæknileg villa íhlutar.</p>	<p>Taktu tækið úr sambandi við rafmagn í nokkrar mínútur. Fjarlægðu öryggið, bíddu í eina mínútu og settu öryggið í aftur. Ef vandamálið helst áfram skaltu tryggja rétta uppsetningu með því að hringja í viðurkenndan uppsetningaraðila.</p>
<p>ⒺⓅ kviknar á tímastillisskjánum eftir að kveikt hefur verið á heimilistækinu.</p>	<p>Rafmagnstengingin er röng.</p>	<p>Athugaðu hvort tækið sé rétt tengt við rafmagnsgjafann. Tryggðu rétta uppsetningu með því að hringja í viðurkenndan uppsetningaraðila.</p>
<p>ⒺⒻ kviknar á tímastillisskjánum.</p>	<p>Ofhitnunarvörnin fyrir þessa eldunarhellu er í gangi.</p>	<p>Slökktu á heimilistækinu. Fjarlægðu heita eldunarílát-ið. Eftir um það bil 30 sekúndur skaltu kveikja aftur á eldunarhellunni. ⒺⒼ á að hverfa en vísir sem sýnir afgangshita má vera áfram á. Láttu eldunaráhaldið kólna og athugaðu það í hlutanum „Eldunaráhöld fyrir spanhellur“.</p>
<p>ⒺⒸ kviknar á tímastillisskjánum.</p>	<p>Rafmagnstengingin er röng. Helluborðið er aðeins tengt við einn fasa.</p>	<p>Athugaðu hvort heimilistækið sé rétt tengt við rafmagnsgjafann. Tryggðu rétta uppsetningu með því að hringja í viðurkenndan uppsetningaraðila.</p>
	<p>Rafeindabúnaður kann að vera skemmdur.</p>	<p>Hafðu samband við símaþjónustu IKEA-verslunarinnar.</p>
<p>Þú heyrir sífellt píp-hljóð.</p>	<p>Rafmagnstengingin er röng.</p>	<p>Aftengdu helluborðið frá rafmagnsgjafanum. Tryggðu rétta uppsetningu með því að hringja í viðurkenndan uppsetningaraðila.</p>

Ef villa kemur upp skaltu fyrst reyna að leysa vandamálið sjálf(ur). Ef þú getur ekki leyst vandamálið sjálf(ur) skaltu hafa samband við símaþjónustu IKEA-verslunarinnar. Þú getur fundir fullan lista yfir útnefnda tengiliði IKEA í lok þessarar handbókar.

- i** Ef þú notaðir heimilistækið á rangan hátt eða það var ekki sett upp af skráðum tæknimanni, er mögulegt að greiða þurfi fyrir heimsókn frá tæknimanni eftirsölubjónustu eða söluaðila, jafnvel þó að heimilistækið sé enn í ábyrgð.

## Innsetning

- ⚠** **AÐVÖRUN!** Sjá kafla um Öryggismál.

### Almennar upplýsingar

- i** Uppsetningarferlið þarf að vera í samræmi við lög, samþykktir, tilskipanir og staðla (reglur og reglugerðir um öryggi rafmagns, rétta endurvinnslu í samræmi við reglugerðir o.s.frv.) sem gilda í notkunarlandinu!

### Mikilvægt!

- Varðandi lágmarksfjarlægð frá öðrum heimilistækjum eða skápum og frekari upplýsingar um uppsetninguna vísast til samsetningarleiðbeininganna.
- Ef enginn ofn er fyrir neðan helluborðið skal koma fyrir skilrúmi minnst 20 mm frá botni helluborðsins.
- Ekki nota sílikonþéttiefni á milli heimilistækisins og vinnuborðsins.

## Tenging við rafmagn

- ⚠** **AÐVÖRUN!** Sjá kafla um Öryggismál.

- ⚠** **AÐVÖRUN!** Allar rafmagnstengingar verða að vera gerðar af viðurkenndum uppsetningaraðila.

### Tenging við rafmagn

- Áður en þú tengir skaltu athuga að málsþenna heimilistækisins sem sýnd er á merkiplötunni samsvari tiltækri afhendingarspennu. Merkiplatan er staðsett neðarlega á ytra byrði eldunarhellunnar.
- Fylgdu tengingarteikningunni (henni er komið fyrir undir yfirborði klæðningar helluborðsins).

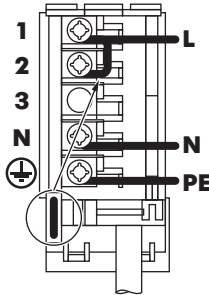
- Notaðu aðeins upprunalega varahluti sem varahlutaþjónusta útvegar.
- Rafmagnssnúra fylgir ekki með heimilistækinu. Kaupu rétta snúru frá sérhæfðum söluaðila. Eins-fasa eða tveggja-fasa tenging útheimtir rafmagnssnúru með að lágmarki 70°C hitastöðugleika. Endamúffur fylgja með snúrunni. Samkvæmt IEC-reglugerðum skal nota fyrir eins-fasa tengingu: 3 x 4 mm<sup>2</sup> rafmagnssnúru og fyrir tveggja-fasa tengingu: 4 x 2.5mm<sup>2</sup> rafmagnssnúru. Vinsamlegast vertu sem fyrsta forgang sérstakar reglugerðir landsins.
- Þú verður að hafa möguleika á aftengingu sem er innbyggður í föstu lagnirnar.

- Við tengingu við rafmagn og uppsetningu tengileiðslna verður þú að fara eftir tengingarteikningunni.
- Jarðtengingarleiðslna er tengd við skaut og verður að vera lengri en leiðslur sem bera rafstraum.

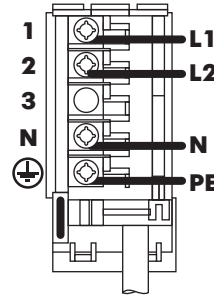
- Festu tengisnúruna með snúrasmellum eða -klemmum.

**Tengingarteikning fyrir helluborð**

Eins-fasa tenging 220 V - 240 V ~

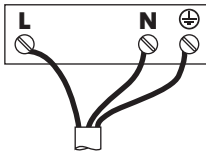


Tveggja-fasa tenging 400 V 2L-1N ~

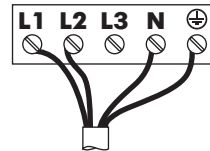


**i** Settu brúna á milli skrúfanna eins og sýnt er.

Aðal-rafmagnstenging 1-fasa



Aðal-rafmagnstenging 2-fasa



Litir á vírum:

- ⊕ Gulur / grænn
- N Blár
- L Svartur eða brúnn

Litir á vírum:

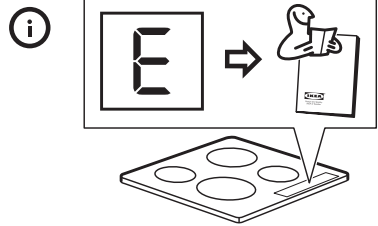
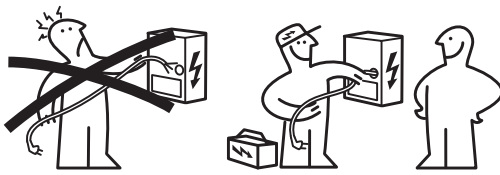
- ⊕ Gulur / grænn
- N Blár
- L1 Svartur
- L2 Brúnn

**i** Hertu skrúfurnar á skautunum tryggilega!

fyrir hverja hellu á hámarksstyrk í stuttan tíma.

Pegar þú tengir helluborðið við rafmagn skaltu athuga hvort allar eldunarhellurnar séu tilbúnar til notkunar. Settu pott með dálitlu vatni á helluna og settu aflstillinguna

**i** Ef táknið **E3** eða **EB** birtist á skjánum eftir að þú kveikir á helluborðinu í fyrsta sinn, sjá kaflann „Bilanaleit“.



## Tæknigögn

### Merkiplata

<p>Made in Germany © Inter IKEA Systems B.V.</p> <p><b>303.688.22</b> 21552</p> <p>IKEA of Sweden AB SE - 343 81 Älmhult</p>	<p><b>IKEA</b> Design and Quality IKEA of Sweden</p>	<p>Model MATMÄSSIG Typ 60 GAD D5AU 7,4kW PNC 949 594 429 00 S NO ..... 220V-240V AC 50-60 Hz</p> <p>     230 V DGT</p>	
--	--	--	--

Myndin hér að ofan sýnir merkiplötu heimilistækisins (án raðnúmersins sem er sérstakt fyrir hverja vöru), sem er staðsett á neðanverðu ytra byrði tækisins.

Kæri viðskiptavinur, geymdu viðbótarmerkiplötuna með

notandahandbókinni. Það mun gera okkur kleift að aðstoða þig betur með því að auðkenna helluborðið þitt nákvæmlega ef þú þarft á aðstoð að halda í framtíðinni. Þakka þér fyrir hjálpina!

## Orkunýtni

### Vöruupplýsingar í samræmi við EU 66/2014

Auðkenning gerðar		MATMÄSSIG 303.688.22
Tegund helluborðs		Innbyggt helluborð
Fjöldi eldunarhella		4
Hitunartækni		Spansuða



Pvermál kringlóttra eldunarhella (Ø)	Framan til vinstri Aftan til vinstri Framan til hægri Aftan til hægri	21,0 cm 18,0 cm 14,5 cm 18,0 cm
Orkunotkun á hverja eldunarhelli (EC electric cooking)	Framan til vinstri Aftan til vinstri Framan til hægri Aftan til hægri	190,2 Wh / kg 184,4 Wh / kg 188,2 Wh / kg 184,4 Wh / kg
Orkunotkun helluborðsins (EC electric hob)		186,8 Wh / kg

EN 60350-2 - Rafmagnselgunartæki til heimilisnota - 2. hluti: Helluborð - Aðferðir til að mæla frammistöðu


**Orkusparnaður**


Þú getur sparað orku við daglega eldamennsku ef þú fylgir neðangreindum ábendingum.

- Þegar þú hitar vatn skaltu aðeins nota það magn sem þú þarfnast.

- Ef mögulegt er skaltu alltaf setja lokin á eldunaráhöldin.
- Áður en þú virkjar eldunarhelli skaltu setja eldunaráhöld á hana.
- Settu minni eldunaráhöld á minni eldunarhellur.
- Settu eldunaráhöld beint á miðjuna á eldunarhellunni.
- Notaðu afgangshitann til að halda matnum volgum eða til að bræða hann.

**UMHVERFISMÁL**

Endurvinnna þarf öll efni merkt táknu . Setjið umbúðirnar í viðeigandi sorpílát til endurvinnslu. Leggið ykkar að mörkum til verndar umhverfinu og heilsu manna og dýra og endurvinnið rusl sem fylgir raftækjum og rafrænum búnaði. Hendið

ekki heimilistækjum sem merkt eru með táknu  í venjulegt heimilisrusl. Farið með vöruna í næstu endurvinnslustöð eða hafið samband við sveitarfélagið.

**IKEA-ÁBYRGÐ**

**Hvað gildir IKEA-ábyrgðin lengi?**

Þessi ábyrgð gildir í fimm (5) ár frá upphaflegum kaupdegi heimilistækis þíns hjá IKEA, nema heimilistækið nefnist LAGAN, en þá gildir ábyrgðin í tvö (2) ár. Framvísa þarf upprunalegu sölukvittuninni

til sönnunar á kaupunum. Ef gert er við heimilistækið á meðan það er í ábyrgð, framlengir það ekki ábyrgðartíma tækisins,

**Hvaða heimilistæki eru ekki í fimm (5) ára ábyrgð hjá IKEA?**

Heimilistækjalínan sem nefnist LAGAN og öll heimilistæki keypt hjá IKEA fyrir 1. ágúst 2007.

### Hver sér um þjónustuna?

Þjónustuaðili IKEA veitir þjónustuna í gegnum eigin viðgerðarþjónustu eða samþykktu samstarfsviðgerðarþjónustu.

### Hvað nær þessi ábyrgð yfir?

Ábyrgðin nær yfir bilanir á heimilistækinu, sem orsakast af göllum í smíði þess eða efniviði frá þeim degi sem það var keypt hjá IKEA. Þess ábyrgð gildir eingöngu fyrir heimilisnotkun. Undantekningarnar eru taldar upp undir fyrirsögninni "Hvað nær þessi ábyrgð ekki yfir?" Innan ábyrgðartímans nær ábyrgðin yfir kostnað af viðgerð vegna bilunar, þ.e. viðgerðir, varahluti, vinnu og ferðir, að því tilskildu að heimilistækið sé aðgengilegt til að gera við án sérstakra útgjalda. Um þessa skilmála gilda viðmiðunarreglur ESB (Nr. 99/44/EG) og reglugerðir hlutaðeigandi lands. Íhlutir sem teknir eru úr þegar skipt er um íhluti verða eign IKEA.

### Hvað gerir IKEA til að leysa vandamálið?

Þjónustuaðili, skipaður af IKEA, mun skoða vöruna og taka einn ákvörðun um það hvort þessi ábyrgð nái yfir hana. Ef ábyrgðin telst ná yfir heimilistækið mun þjónustuaðili IKEA eða samþykkt samstarfsfyrirtæki annað hvort gera við gölluðu vöruna eða skipta henni fyrir sömu eða sambærilega vöru, og er ákvörðun um það alfaríð í þeirra höndum.

### Hvað nær þessi ábyrgð ekki yfir?

- Venjulegt slit.
- Skemmdir af ásettu ráði eða vegna vanrækslu, skemmdir vegna þess að notkunarleiðbeiningum hefur ekki verið fylgt, skemmdir vegna rangrar uppsetningar eða vegna þess að tengt er við ranga rafspennu, skemmdir sem

stafa af efnafræðilegum eða rafefnafræðilegum viðbrögðum, ryði, tæringu eða vatni, þar með talið en ekki eingöngu skemmdir sem stafa af miklu kalki í vatni og skemmdir sem stafa af óeðlilegum umhverfisaðstæðum.

- Hluti sem eyðast eins og rafhlöður og perur.
- Hluti sem hafa enga virkni eða eru eingöngu til skrauts og hafa ekki áhrif á venjulega notkun tækisins, þar með taldar rispur og hugsanlegan litamun.
- Skemmdir sem verða fyrir slysin vegna aðskotahluta eða -efna, hreinsunar eða losunar stíflna í síum, frárennsliskerfum eða sápuhólfum.
- Skemmdir á eftirfarandi hlutum: keramikgleri, aukahlutum, leirtaus- og hnífaparakörfum, aðrennslis- og frárennslisrörum, þéttum, þerum og peruhlífum, skjáum, hnöppum, hlífum og hlífapörtum. Nema sannanlegt sé skemmdirnar séu tilkomnar vegna framleiðslugalla.
- Tilfelli þegar tækniamaður skoðar heimilistækið og finnur engan galla.
- Viðgerðir ekki framkvæmdar af þjónustuaðilum skipuðum af okkur og/eða samþykktum þjónustuaðila sem við eignum samning við eða notaðir hafa verið varahlutir sem ekki eru upprundlegir.
- Viðgerðin er tilkomin vegna uppsetningar sem var röng eða ekki í samræmi við tæknilyngu.
- Notkun heimilistækisins annars staðar en inni á heimilinu, þ.e. í atvinnuskyni.
- Skemmdir við flutninga. Ef viðskiptavinur flytur vöruna heim til sín eða á annað heimilisfang, er IKEA ekki ábyrgt fyrir hugsanlegum skemmdum sem verða við flutningana.
- Hins vegar ef IKEA afhendir vöruna á afhendingarheimilisfang viðskiptavinarins, þá nær þessi ábyrgð yfir skemmdir sem verða við flutningana.
- Kostnað við að setja upp IKEA-heimilistækið í fyrsta sinn. Hins vegar ef

þjónustuaðili IKEA eða samþykkt samstarfsviðgerðarþjónusta gerir við eða skiptir heimilistækinu samkvæmt skilmálum þessarar ábyrgðar, mun þjónustuaðilinn eða samþykkt samstarfsviðgerðarþjónustan setja heimilistækið aftur upp eftir viðgerðina eða setja upp nýja heimilistækið, ef með þarf.

Þessi takmörkun á ekki við um verk sem unnið er án mistaka af sérhæfðum aðila með tilskilin réttindi sem notar upprunalega varahluti okkar, í þeim tilgangi að aðlaga heimilistækið að tæknilegum öryggiskröfum annars ESB-lands.

**Hvernig landslögin gilda**

IKEA-ábyrgðin veitir þér tiltekin lagaleg réttindi, sem samræmast eða ná út fyrir kröfurnar í viðkomandi landi. Þessir skilmálar takmarka þó ekki á neinn hátt réttindi neytenda sem lýst er í lögum viðkomandi lands.

**Gildissvæði**

Fyrir heimilistæki sem keypt eru í einu ESB-landi og síðan flutt til annars ESB-lands gildir þessi þjónusta innan ramma þeirra ábyrgðarskilmála sem teljast eðlilegir í nýja landinu. Skuldbinding til að gera við heimilistækið innan ramma ábyrgðarinnar er eingöngu til staðar ef heimilistækið samræmist og er sett upp í samræmi við:

- tæknikröfur landsins þar sem ábyrgðarkrafan er gerð;
- samsetningarleiðbeiningarnar og öryggisupplýsingarnar í notendahandbókinni;

**Sérstök eftirsölubjónusta (After Sales Service) fyrir IKEA-heimilistæki:**

Ekki hika við að hafa samband við eftirsölubjónustu IKEA til að:

1. óska eftir viðgerð sem þessi ábyrgð nær yfir;

2. fá leiðbeiningar um hvernig á að setja IKEA-heimilistækið inn í til þess ætlaða IKEA-eldhúsinnréttingu. Þjónustan veitir ekki nánari leiðbeiningar í tengslum við:
  - uppsetningu á IKEA-eldhúsi í heild;
  - tengingu við rafmagn (ef kló og snúra fylgja ekki með tækinu) eða við vatn eða gas, þar sem samþykktur viðgerðaraðili þarf að sjá um slíkar tengingu.
3. óska eftir nánari útskýringu á efni notendahandbókarinnar eða tæknilýsingu IKEA-heimilistækisins. Til þess að við getum aðstoðað þig sem best skaltu lesa samsetningarleiðbeiningar og/eða notendahandbókarhluta þessa bæklingis vandlega áður en þú hefur samband við okkur.

**Leiðir til að ná í okkur ef þú þarfnast aðstoðar**



Á öftustu síðu þessarar handbók er skrá yfir alla tengiliði á vegum IKEA og viðeigandi símanúmer í hverju landi.



Til þess að geta veitt þér hraðari þjónustu mælum við með því að þú notir eingöngu símanúmerin sem gefin eru upp aftast í þessari handbók. Notaðu alltaf númerin sem gefin eru upp í bæklingnum fyrir það tiltekna heimilistæki sem þú þarft aðstoð fyrir. Áður en þú hringir í okkur skaltu vera viss um að hafa handtækt IKEA-vörunúmerið (8 stafa talnarunu) fyrir heimilistækið sem þú þarft aðstoð okkar við.

**GEYMDU SÖLUKVITTUNINA!**

Hún er þín staðfesting á kaupunum og skilyrði þess að ábyrgðin gildi. Athugaðu að á kvittuninni sést jafnframt IKEA-vöruheiti og -númer (8 stafa talnaruna) hvers heimilistækis sem þú keyptir.

**Þarftu frekari hjálp?**

Til að fá svör við öðrum spurningum sem ekki tengjast eftirsölubjónustu heimilistækisins þíns skaltu hringja í þjónustusíma næstu IKEA-verslunar. Við mælum með að lesa bæklingana sem fylgdu heimilistækinu áður en þú hefur samband við okkur.

Country	Phone number	Call Fee	Opening time
België	070 246016	Binnenlandse gesprekskosten	8 tot 20 Weekdagen
Belgique		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
България	00359888164080 0035924274080	Такса за повикване от страната	От 9 до 18 ч в работни дни
Česká republika	246 019721	Cena za místní hovor	8 až 20 v pracovních dnech
Danmark	70 15 09 09	Landstakst	man. - fre. 09.00 - 20.00 lør. - søn. 09.00 - 18.00
Deutschland	+49 1806 33 45 32*	* 0,20 €/Verbindung aus dem Festnetz max. 0,60 €/Verbindung aus dem Mobilfunknetz	Werktags von 8.00 bis 20.00
Ελλάδα	211 176 8276	Υπεραστική κλήση	8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες
España	91 1875537	Tarifa de llamadas nacionales	De 8 a 20 en días laborables
France	0170 36 02 05	Tarif des appels nationaux	9 à 21. En semaine
Hrvatska	00385 1 6323 339	Trošak poziva 27 lipa po minuti	radnim danom od ponedjeljka do petka od 08:00 do 16:00
Ireland	0 14845915	National call rate	8 till 20 Weekdays
Ísland	5880503	Innanlandsgjald fyrir síma	9 til 18. Virka daga
Italia	02 00620818	Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Κυπρος	22 030 529	Υπεραστική κλήση	8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες
Lietuva	5 230 06 99	Nacionalinių pokalbių tarifai	Pr. - Ketv.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 17:00 Pntk.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 15:45
Magyarország	061 998 0549	Belföldi díjszabás	Hétköznap 8 és 10 óra között
Nederland	0900 235 45 32 en/of 0900 BEL IKEA	15 cent/min., starttarief 4,54 cent en gebruikelijke belkosten	ma - vr 08.00 - 20.00, zat 09.00 - 20.00 (zondag gesloten)
Norge	815 22052	Takst innland	8 til 20 ukedager
Österreich	0810 300486	max. 10 Cent/min.	Mo - Fr 8.00 - 20.00 Uhr
Polska	801 400 711	Stawka wg taryfy krajowej	Od 8 do 20 w dni robocze
Portugal	211557985	Chamada Nacional	9 às 21. Dias de Semana *excepto feriados
România	021 211 08 88	Tarif apel național	8 - 20 în zilele lucrătoare
Россия	8 495 6662929	Действующие телефонные тарифы	с 8 до 20 по рабочим дням Время московское
Schweiz	031 5500 324	Tarif für Anrufe im Bundesgebiet	8 bis 20 Werktage
Suisse		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
Svizzera		Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Slovensko	(02) 3300 2554	Cena vnitroštátneho hovoru	8 až 20 v pracovných dňoch
Suomi	030 6005203	Lankapuhelinverkosta 0,0835 €/puhelu + 0,032 €/min Matkapuhelinverkosta 0,192 €/min	arkipäivisin 8.00 - 20.00
Sverige	0775 700 500	lokalsamtal (lokal taxa)	mån-fre 8.30 - 20.00 lör-sön 9.30 - 18.00
Türkiye	212 244 0769	Ulusal arama ücreti	Hafta içi saat 09:00'dan 18:00'a kadar
Україна	044 586 2078	Міжміські дзвінки платні	9 - 21 В робочі дні
United Kingdom	020 3347 0044	National call rate	9 till 21. Weekdays
Србија	+381 11 7 555 444 (ако позивате изван Србије) 011 7 555 444 (ако позивате из Србије)	Цена позива у националном саобраћају	Понедељак – субота: 09 – 20 Недеља: 09 – 18
Eesti, Latvija, Slovenija		www.ikea.com	





